Nokia G10

Οδηγίες χρήσης

Θέμα 2026-03-01 el-GR

Πίνακας περιεχομένων

1 Πληροφορίες για αυτές τις οδηγίες χρήσης 5

2 Έναρξη χρήσης 6

Διατηρήστε ενημερωμένο το τηλέφωνό σας . . . 6

Πλήκτρα και μέρη . . . 6

Τοποθέτηση της SIM και των καρτών μνήμης . . . 7

Φόρτιση του τηλεφώνου σας . . . 9

Ενεργοποίηση και διαμόρφωση του τηλεφώνου σας . . . 9

Ρυθμίσεις με χρήση δύο SIM . . . 10

Κλείδωμα ή ξεκλείδωμα του τηλεφώνου σας . . . 11

Χρήση της οθόνης αφής . . . 11

3 Βασικά στοιχεία 16

Διαμόρφωση του τηλεφώνου σας . . . 16

Ειδοποιήσεις . . . 16

Ρύθμιση έντασης ήχου . . . 17

Αυτόματη διόρθωση κειμένου . . . 18

Google Assistant . . . 18

Διάρκεια ζωής της μπαταρίας . . . 19

Διευκόλυνση πρόσβασης . . . 20

Ραδιόφωνο FM . . . 21

4 Σύνδεση με τους φίλους και την οικογένειά σας 22

Κλήσεις . . . 22

Επαφές . . . 22

Αποστολή μηνυμάτων . . . 23

Mail . . . 23

5 Φωτογραφική μηχανή 24

Βασικές λειτουργίες φωτογραφικής μηχανής . . . 24

Βίντεο . . . 24

Οι φωτογραφίες και τα βίντεό σας . . . 25

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

6 Internet και συνδέσεις 26

Ενεργοποίηση Wi-Fi 26

Περιήγηση στον Ιστό 26

Bluetooth® 27

VPN 29

7 Οργανώστε την ημέρα σας 30

Ημερομηνία και ώρα 30

Ξυπνητήρι 30

Ημερολόγιο 31

8 Χάρτες 32

Βρείτε τοποθεσίες και λάβετε οδηγίες κατεύθυνσης 32

9 Εφαρμογές, ενημερώσεις και αντίγραφα ασφαλείας 33

Αποκτήστε εφαρμογές από το Google Play 33

Απελευθερώστε χώρο στο τηλέφωνό σας 33

Ενημέρωση του λογισμικού του τηλεφώνου σας 34

Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας των δεδομένων σας 34

Επαναφορά των αρχικών ρυθμίσεων και κατάργηση ιδιωτικού περιεχομένου από το τηλέφωνό σας 34

10 Προστασία του τηλεφώνου σας 36

Προστασία του τηλεφώνου σας με κλείδωμα οθόνης 36

Προστασία του τηλεφώνου σας με το δακτυλικό αποτύπωμά σας 36

Προστασία του τηλεφώνου σας με το πρόσωπό σας 37

Αλλαγή του κωδικού PIN κάρτας SIM 38

Κωδικοί πρόσβασης 38

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

11 Πληροφορίες προϊόντος και ασφάλειας 41

Για την ασφάλειά σας 41

Υπηρεσίες και χρεώσεις δικτύου 44

Επείγουσες κλήσεις 44

Φροντίδα της συσκευής σας 45

Ανακύκλωση 46

Σύμβολο διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων 47

Πληροφορίες για τις μπαταρίες και τον φορτιστή 47

Μικρά παιδιά 49

Ιατρικές συσκευές 49

Εμφυτευμένες ιατροτεχνολογικές συσκευές 49

Ακοή 50

Προστατεύστε τη συσκευή σας από επιβλαβές περιεχόμενο 50

Οχήματα 50

Περιοχές όπου υπάρχει κίνδυνος εκρήξεων 51

Πληροφορίες πιστοποίησης 51

Σχετικά με τη Διαχείριση δικαιωμάτων ψηφιακού περιεχομένου 52

Πνευματικά δικαιώματα και άλλες νομικές δηλώσεις 52

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

1 Πληροφορίες για αυτές τις οδηγίες χρήσης

Σημαντικό: Για σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και της μπαταρίας σας, διαβάστε τις ”Πληροφορίες προϊόντος και ασφάλειας” πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Για να μάθετε πώς να ξεκινήσετε με τη νέα συσκευή σας, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

2 Έναρξη χρήσης

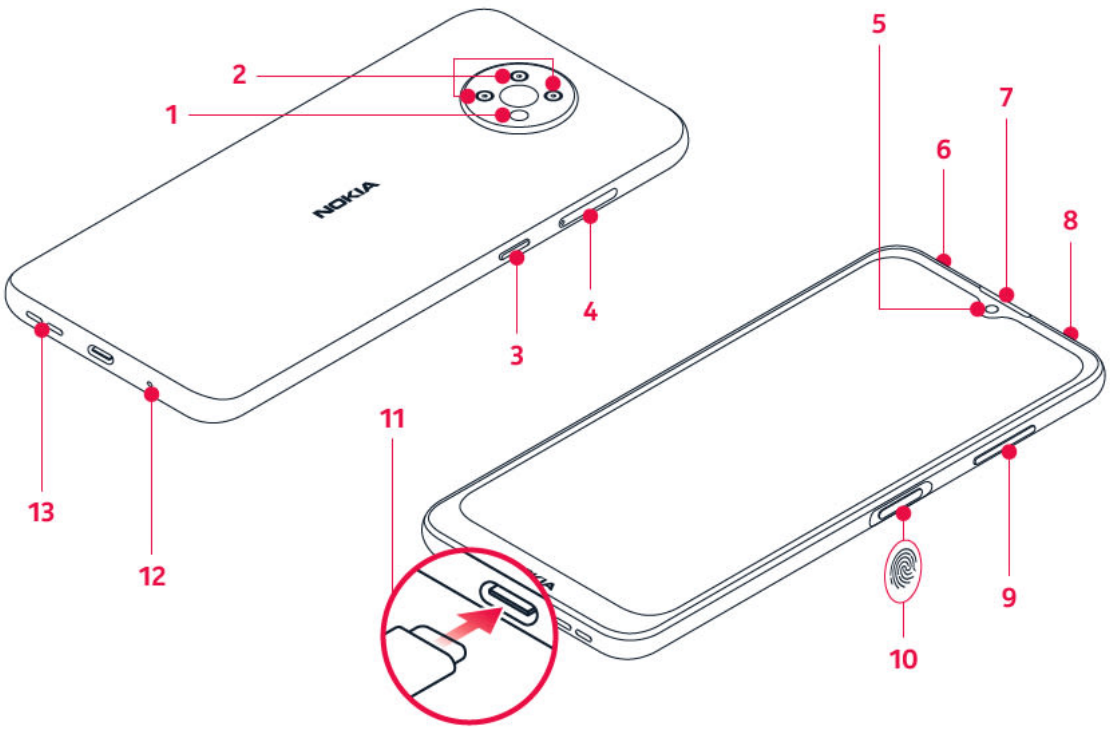
ΔΙΑΤΗΡΉΣΤΕ ΕΝΗΜΕΡΩΜΈΝΟ ΤΟ ΤΗΛΈΦΩΝΌ ΣΑΣ

Το λογισμικό του τηλεφώνου σας

Διατηρήστε ενημερωμένο το τηλέφωνό σας και αποδεχθείτε τις διαθέσιμες ενημερώσεις λογισμικού, για να απολαμβάνετε νέες και αναβαθμισμένες λειτουργίες για το τηλέφωνό σας. Η ενημέρωση του λογισμικού μπορεί επίσης να βελτιώσει την απόδοση του τηλεφώνου σας.

ΠΛΉΚΤΡΑ ΚΑΙ Μ'ΕΡΗ

Το τηλέφωνό σας



Αυτές οι οδηγίες χρήσης ισχύουν για τα παρακάτω μοντέλα: TA-1334, TA-1351, TA-1338, TA-1346.

1. Φλας
2. Φωτογραφική μηχανή
3. Πλήκτρο Google Assistant/Google Search*
4. Υποδοχή SIM και κάρτας μνήμης
5. Μπροστινή φωτογραφική μηχανή
6. Μικρόφωνο
7. Ακουστικό τηλεφώνου
8. Βύσμα για ακουστικά
9. Πλήκτρα έντασης ήχου

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

10. Πλήκτρο λειτουργίας/κλειδώματος/αισθητήρας δακτυλικών αποτυπωμάτων
11. Σύνδεσμος USB
12. Μικρόφωνο
13. Μεγάφωνο

Ορισμένα από τα εξαρτήματα που αναφέρονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, όπως ο φορτιστής, τα ακουστικά με μικρόφωνο ή το καλώδιο δεδομένων, ενδέχεται να πωλούνται χωριστά.

*Το Google Assistant δεν διατίθεται σε συγκεκριμένες γλώσσες και χώρες. Στις περιπτώσεις όπου το Google Assistant δεν είναι διαθέσιμο, αντικαθίσταται από το Google Search. Ελέγξτε τη διαθεσιμότητα στη διεύθυνση https://support.google.com/assistant.

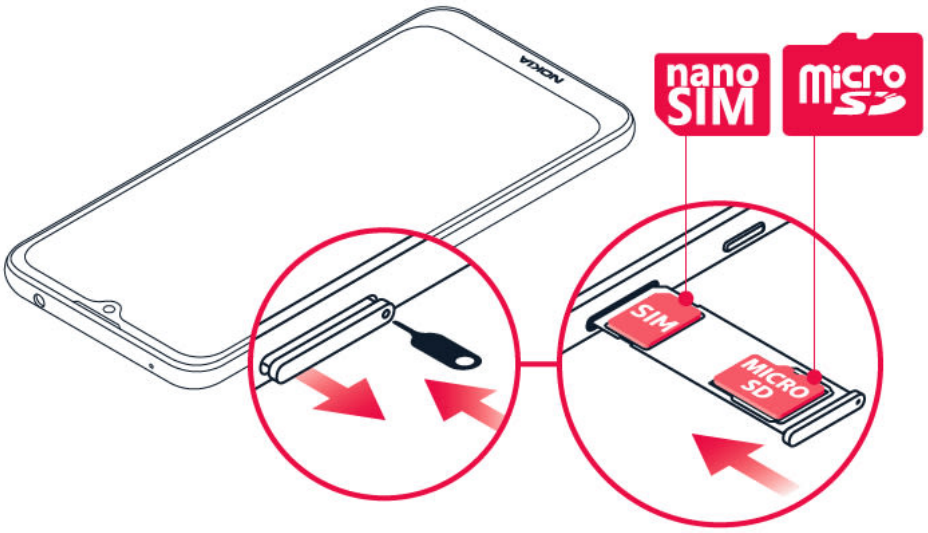
Εξαρτήματα και ακροδέκτες, μαγνητισμός

Μην συνδέετε τη συσκευή με προϊόντα τα οποία παράγουν σήμα εξόδου, καθώς αυτό ενδέχεται να της προκαλέσει βλάβη. Μην συνδέετε πηγές τάσης στην υποδοχή ήχου. Εάν συνδέσετε στην υποδοχή ήχου εξωτερικές συσκευές ή ακουστικά με μικρόφωνο που δεν έχουν εγκριθεί για χρήση με αυτήν τη συσκευή, δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα επίπεδα έντασης ήχου.

Ορισμένα μέρη της συσκευής είναι μαγνητικά. Η συσκευή ενδέχεται να ασκήσει έλξη σε μεταλλικά αντικείμενα. Μην τοποθετείτε πιστωτικές κάρτες ή άλλες κάρτες με μαγνητική ταινία κοντά στη συσκευή για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στις κάρτες.

ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ ΤΗΣ SIM ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΡΤΏΝ ΜΝΉΜΗΣ

Εισαγάγετε την κάρτα SIM

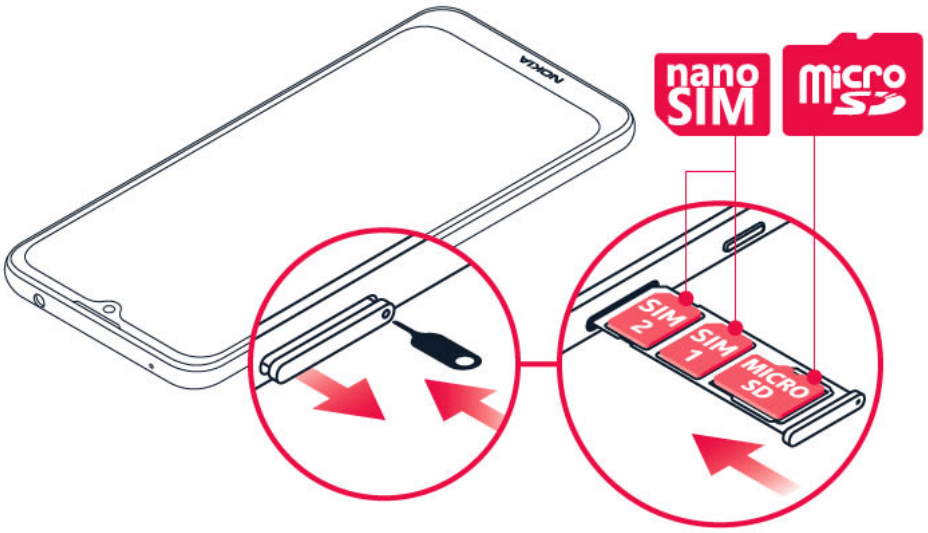


1. Ανοίξτε τη θήκη κάρτας SIM: ωθήστε το εργαλείο ανοίγματος θήκης στην οπή της θήκης και σύρετε έξω τη θήκη.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

2. Τοποθετήστε την κάρτα nano-SIM στην υποδοχή SIM επάνω στη θήκη, με την επιφάνεια που φέρει τις επαφές στραμμένη προς τα κάτω.
3. Εάν διαθέτετε κάρτα μνήμης, τοποθετήστε την στην υποδοχή κάρτας μνήμης.

Εισαγάγετε τη δεύτερη SIM



1. Εάν έχετε τηλέφωνο με διπλή SIM, τοποθετήστε τη δεύτερη SIM στην υποδοχή SIM2.
2. Σύρετε τη θήκη και πάλι μέσα.

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες κάρτες nano-SIM. Η χρήση μη συμβατών καρτών SIM ενδέχεται να προκαλέσει βλάβες στην κάρτα ή τη συσκευή, καθώς και να καταστρέψει δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στην κάρτα.

Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατές κάρτες μνήμης που έχουν εγκριθεί για χρήση με αυτήν τη συσκευή. Οι μη συμβατές κάρτες ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβες στην κάρτα και τη συσκευή, καθώς και να καταστρέψουν τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στην κάρτα.

Συμβουλή: Για να μάθετε εάν το τηλέφωνό σας μπορεί να χρησιμοποιήσει 2 κάρτες SIM, δείτε την ετικέτα στο κουτί πωλήσεων. Εάν στην ετικέτα υπάρχουν 2 κωδικοί IMEI, έχετε τηλέφωνο με διπλή SIM.

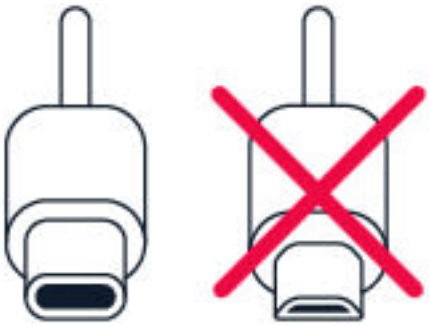
Σημαντικό: Μην αφαιρείτε την κάρτα μνήμης όταν χρησιμοποιείται από εφαρμογή. Εάν το κάνετε αυτό, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στην κάρτα μνήμης και τη συσκευή, καθώς και να καταστρέψουν τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στην κάρτα.

Υπόδειξη: Χρησιμοποιήστε κάρτα microSD υψηλής ταχύτητας, χωρητικότητας μέχρι 512 GB από γνωστό κατασκευαστή.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΦΌΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΦΏΝΟΥ ΣΑΣ

Φόρτιση της μπαταρίας



1. Εισαγάγετε ένα συμβατό φορτιστή σε μια πρίζα.
2. Συνδέστε το καλώδιο στο τηλέφωνό σας.

Το τηλέφωνό σας υποστηρίζει το καλώδιο USB-C. Μπορείτε επίσης να φορτίσετε το τηλέφωνό σας μέσω υπολογιστή χρησιμοποιώντας καλώδιο USB, ωστόσο αυτή η διαδικασία ενδέχεται να διαρκέσει περισσότερο.

Εάν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως, ενδέχεται να χρειαστεί να περάσουν αρκετά λεπτά μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη φόρτισης της μπαταρίας.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΊΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΜΌΡΦΩΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΦΏΝΟΥ ΣΑΣ

Όταν ενεργοποιήσετε το τηλέφωνό σας για πρώτη φορά, το τηλέφωνο θα σας δώσει οδηγίες για το πώς να ρυθμίσετε τις συνδέσεις δικτύου και τις ρυθμίσεις του τηλεφώνου.

Ενεργοποίηση του τηλεφώνου

1. Για να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνό σας, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ενεργοποίησης μέχρι να δονηθεί το τηλέφωνο.
2. Όταν ενεργοποιηθεί το τηλέφωνο, επιλέξτε τη γλώσσα και την περιοχή σας.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στο τηλέφωνό σας.

Μεταφορά δεδομένων από το προηγούμενο τηλέφωνό σας

Μπορείτε να μεταφέρετε δεδομένα από παλιό τηλέφωνο στο νέο σας τηλέφωνο χρησιμοποιώντας τον λογαριασμό σας στη Google.

Για να δημιουργήσετε ένα αντίγραφο ασφαλείας των δεδομένων του παλιού τηλεφώνου σας στο λογαριασμό Google, συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης του παλιού σας τηλεφώνου.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

1. Πατήστε Ρυθμίσεις > Λογαριασμοί > Προσθήκη λογαριασμού > Google.
2. Επιλέξτε σε ποια δεδομένα θέλετε να γίνει επαναφορά στο νέο τηλέφωνό σας. Ο συγχρονισμός ξεκινά αυτόματα εφόσον το τηλέφωνό σας συνδεθεί στο internet.

Επαναφέρετε τις ρυθμίσεις των εφαρμογών από το προηγούμενο τηλέφωνο Android™ που είχατε

Εάν το προηγούμενο τηλέφωνο σας ήταν Android και σε αυτήν είχε ενεργοποιηθεί η λήψη αντιγράφου ασφαλείας στο λογαριασμό Google, μπορείτε να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις των εφαρμογών και τους κωδικούς πρόσβασης των δικτύων Wi-Fi.

1. Πατήστε Ρυθμίσεις > Σύστημα > Αντίγραφα ασφαλείας.
2. Ενεργοποιήστε το Αντίγραφο ασφαλείας σε Google Drive.

ΡΥΘΜΊΣΕΙΣ ΜΕ ΧΡΉΣΗ Δ'ΥΟ SIM

Εάν έχετε τηλέφωνο με διπλή SIM, μπορείτε να έχετε 2 SIM στο τηλέφωνό σας, για παράδειγμα, τη μία για την εργασία σας και την άλλη για προσωπική χρήση.

Επιλέξτε ποια SIM θα χρησιμοποιείτε

Όταν για παράδειγμα πραγματοποιείτε μια κλήση, μπορείτε να επιλέξετε ποια SIM θα χρησιμοποιήσετε, πατώντας το κουμπί της αντίστοιχης SIM 1 ή SIM 2 αφού εισάγετε τον αριθμό.

Το τηλέφωνό σας δείχνει την κατάσταση δικτύου ξεχωριστά για κάθε μία από τις δύο SIM. Και οι δύο κάρτες SIM είναι διαθέσιμες ταυτόχρονα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, ωστόσο όσο είναι ενεργή η μία κάρτα SIM, για παράδειγμα κατά την πραγματοποίηση κλήσης, η άλλη ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη.

Διαχείριση των καρτών SIM

Θέλετε να μην μπερδεύεται η δουλειά σας με τον ελεύθερο χρόνο σας; Ή έχετε φθηνότερη σύνδεση δεδομένων στη μία σας κάρτα SIM; Μπορείτε να επιλέξετε εσείς τη SIM που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

Πατήστε Ρυθμίσεις > Δίκτυο & Internet > Κάρτες SIM.

Μετονομασία κάρτας SIM

Πατήστε τη SIM που θέλετε να μετονομάσετε και πληκτρολογήστε το όνομα που θέλετε.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Επιλογή της SIM που θα χρησιμοποιείται κλήσεις ή για σύνδεση δεδομένων

Στην επιλογή Προτιμώμενη SIM για, πατήστε τη ρύθμιση που θέλετε να αλλάξετε και επιλέξτε τη SIM.

ΚΛΕΊΔΩΜΑ Ή ΞΕΚΛΕΊΔΩΜΑ ΤΟΥ ΤΗΛΕΦΏΝΟΥ ΣΑΣ

Κλείδωμα του τηλεφώνου σας

Εάν θέλετε να αποφύγετε κατά λάθος πραγματοποίηση κλήσεων όταν το τηλέφωνό σας βρίσκεται στην τσέπη ή την τσάντα σας, μπορείτε να κλειδώσετε τα πλήκτρα και την οθόνη σας.

Για να κλειδώσετε τα πλήκτρα και την οθόνη σας, πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας.

Ξεκλείδωμα των πλήκτρων και της οθόνης

Πιέστε το πλήκτρο ενεργοποίησης και σαρώστε με το δάκτυλο την οθόνη προς τα επάνω και στο πλάτος. Εάν σας ζητηθεί, δώστε πρόσθετα διαπιστευτήρια.

ΧΡΉΣΗ ΤΗΣ ΟΘΌΝΗΣ ΑΦΉΣ

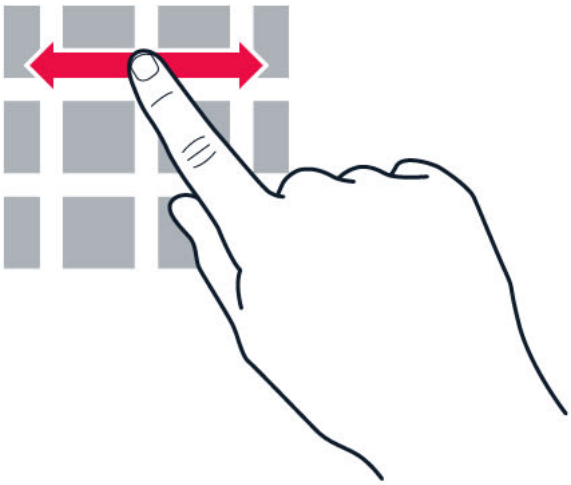
Σημαντικό: Αποφύγετε να χαράζετε την οθόνη αφής. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε στυλό, μολύβι ή άλλο αιχμηρό αντικείμενο στην οθόνη αφής.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Σύρσιμο στοιχείου με παρατεταμένο πάτημα

Τοποθετήστε το δάχτυλό σας στο στοιχείο για μερικά δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, σύρετε το δάχτυλό σας κατά μήκος της οθόνης.

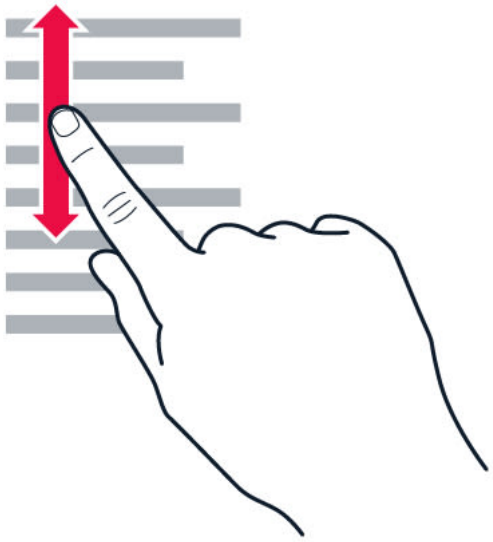
Σάρωση με το δάχτυλο



Τοποθετήστε το δάχτυλό σας στην οθόνη και, στη συνέχεια, σύρετε το δάχτυλό σας προς την κατεύθυνση που θέλετε.

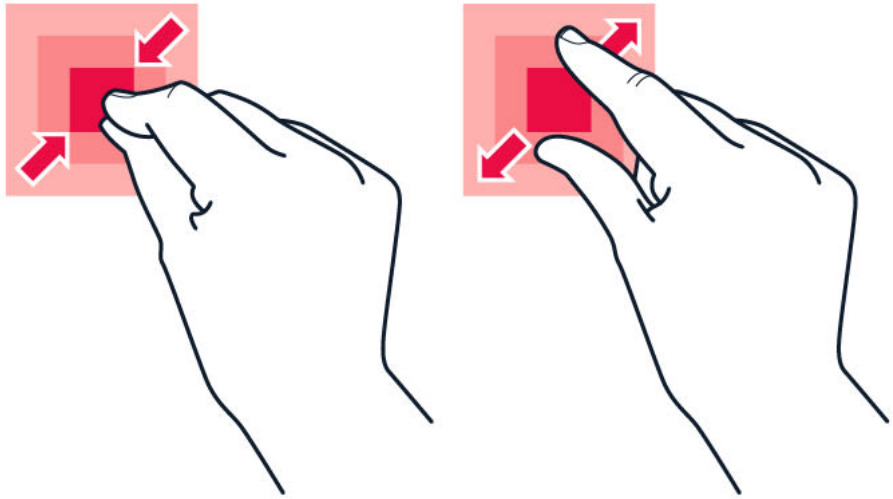
TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Κύλιση σε μακροσκελή λίστα ή μενού



Σύρετε γρήγορα το δάχτυλό σας με μια κίνηση σύντομου χτυπήματος προς τα πάνω ή προς τα κάτω στην οθόνη και, στη συνέχεια, σηκώστε το δάχτυλό σας. Για να διακόψετε την κύλιση, πατήστε την οθόνη.

Μεγέθυνση ή σμίκρυνση



TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Τοποθετήστε 2 δάχτυλα σε ένα στοιχείο, όπως ένα χάρτη, μια φωτογραφία ή μια ιστοσελίδα, και απομακρύνετε τα δάχτυλα μεταξύ τους ή φέρτε τα κοντά το ένα στο άλλο, αντίστοιχα, σύροντάς τα στην οθόνη.

Κλείδωμα του προσανατολισμού οθόνης

Η οθόνη περιστρέφεται αυτόματα όταν περιστρέφετε το τηλέφωνο κατά 90 μοίρες.

Για να κλειδώσετε την οθόνη σε κατακόρυφο προσανατολισμό, σαρώστε με το δάκτυλο από την κορυφή της οθόνης προς τα κάτω και πατήστε Αυτόματη περιστροφή.

Πλοηγηθείτε με χειρονομίες

Για να ενεργοποιήσετε τη χρήση πλοήγησης με χειρονομίες, πατήστε Ρυθμίσεις > Σύστημα > Χειρονομίες > Πλοήγηση συστήματος > Πλοήγηση με χειρονομίες.

- Για να δείτε όλες τις εφαρμογές σας, κάντε σάρωση με το δάχτυλο προς τα πάνω από το κάτω μέρος της οθόνης.
- Για να μεταβείτε στην αρχική οθόνη, σαρώστε με το δάκτυλο από το κάτω άκρο της οθόνης. Η εφαρμογή που χρησιμοποιούσατε προηγουμένως παραμένει ανοιχτή στο παρασκήνιο.
- Για να δείτε ποιες εφαρμογές έχετε ανοικτές, σαρώστε με το δάκτυλο από το κάτω άκρο της οθόνης χωρίς να αφήσετε το δάκτυλό σας μέχρι να δείτε τις εφαρμογές και κατόπιν αφήστε το δάκτυλό σας.
- Για να μεταβείτε σε μια άλλη ανοικτή εφαρμογή, πατήστε την εφαρμογή.
- Για να κλείσετε όλες τις ανοικτές εφαρμογές, σαρώστε με το δάκτυλο όλες τις εφαρμογές και πατήστε ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΟΛΩΝ.
- Για να επιστρέψετε στην οθόνη που βρισκόσασταν προηγουμένως, σαρώστε από το δεξιό ή το αριστερό άκρο της οθόνης. Το τηλέφωνό σας απομνημονεύει όλες τις εφαρμογές και τις ιστοσελίδες που έχετε επισκεφτεί από την τελευταία φορά που κλειδώθηκε η οθόνη σας.

Πλοηγηθείτε με πλήκτρα

Για να ενεργοποιήσετε τα πλήκτρα πλοήγησης, πατήστε Ρυθμίσεις > Σύστημα > Χειρονομίες > Πλοήγηση συστήματος > Πλοήγηση με 3 πλήκτρα.

- Για να δείτε όλες τις εφαρμογές σας, σαρώστε με το δάκτυλο το πλήκτρο έναρξης ◉.
- Για να επιστρέψετε στην αρχική οθόνη πατήστε το πλήκτρο έναρξης. Η εφαρμογή που χρησιμοποιούσατε προηγουμένως παραμένει ανοιχτή στο παρασκήνιο.
- Για να δείτε ποιες εφαρμογές έχετε ανοιχτές, πατήστε ■.
- Για να μεταβείτε σε μια άλλη ανοικτή εφαρμογή, σαρώστε προς τα δεξιά πατήστε την εφαρμογή.
- Για να κλείσετε όλες τις ανοικτές εφαρμογές, σαρώστε με το δάκτυλο

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

όλες τις εφαρμογές και πατήστε ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΟΛΩΝ.

- Για να επιστρέψετε στην οθόνη που βρισκόσασταν προηγουμένως, πατήστε ◁.

Το τηλέφωνό σας απομνημονεύει όλες τις εφαρμογές και τις ιστοσελίδες που έχετε επισκεφτεί από την τελευταία φορά που κλειδώθηκε η οθόνη σας.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

3 Βασικά στοιχεία

ΔΙΑΜΌΡΦΩΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΦΏΝΟΥ ΣΑΣ

Αλλαγή της ταπετσαρίας σας

Πατήστε Ρυθμίσεις > Προβολή > Σύνθετες > Ταπετσαρία.

Αλλαγή του ήχου κλήσης του τηλεφώνου σας

Πατήστε Ρυθμίσεις > Ήχος > Ήχος κλήσης τηλεφώνου SIM1 or Σύνθετα > Ήχος κλήσης τηλεφώνου SIM2, και επιλέξτε τον ήχο.

Αλλάξτε τον ήχο ειδοποίησης μηνύματος

Πατήστε Ρυθμίσεις > Ήχος > Σύνθετα > Προεπιλεγμένος ήχος ειδοποίησης.

ΕΙΔΟΠΟΙΉΣΕΙΣ

Χρήση του πίνακα ειδοποιήσεων

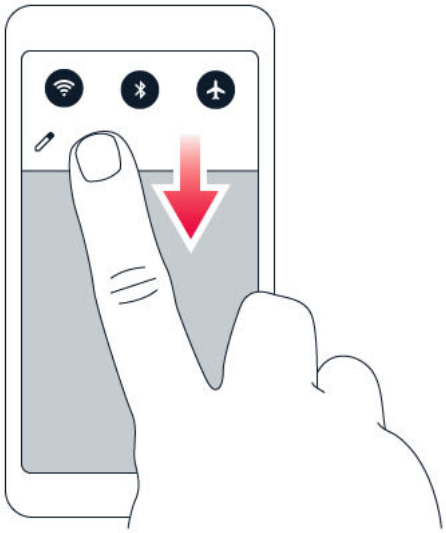
Όταν λαμβάνετε νέες ειδοποιήσεις, όπως μηνύματα ή αναπάντητες κλήσεις, εμφανίζονται εικονίδια στην κορυφή της οθόνης.

Για να δείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ειδοποιήσεις, σύρετε το δάχτυλό σας από το επάνω μέρος της οθόνης προς τα κάτω. Για να κλείσετε την προβολή, σαρώστε με το δάκτυλο την οθόνη προς τα επάνω.

Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ειδοποιήσεων μιας εφαρμογής, πατήστε Ρυθμίσεις > Εφαρμογές & ειδοποιήσεις, πατήστε το όνομα της εφαρμογής και Ειδοποιήσεις.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Χρησιμοποιήστε τα εικονίδια ταχείας ρύθμισης



Για να ενεργοποιήσετε δυνατότητες, πατήστε τα εικονίδια ταχείας ρύθμισης στον πίνακα ειδοποιήσεων. Για να δείτε περισσότερα εικονίδια, σύρετε το μενού προς τα κάτω.

Για να αλλάξετε τη διάταξη των εικονιδίων, πατήστε ✎, πατήστε παρατεταμένα ένα εικονίδιο και στη συνέχεια σύρετέ το σε νέα θέση.

Ρ'ΥΘΜΙΣΗ ΈΝΤΑΣΗΣ ΉΧΟΥ

Αλλαγή της έντασης του ήχου

Εάν δυσκολεύεστε να ακούσετε τον ήχο κλήσης του τηλεφώνου σας σε περιβάλλοντα με έντονο θόρυβο ή εάν οι κλήσεις ακούγονται πολύ δυνατά, μπορείτε να αλλάξετε την ένταση του ήχου σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα έντασης στο πλάι του τηλεφώνου σας.

Μην συνδέετε τη συσκευή με προϊόντα τα οποία παράγουν σήμα εξόδου, καθώς αυτό ενδέχεται να της προκαλέσει βλάβη. Μην συνδέετε πηγές τάσης στην υποδοχή ήχου. Εάν συνδέσετε στην υποδοχή ήχου εξωτερικές συσκευές ή ακουστικά με μικρόφωνο που δεν έχουν εγκριθεί για χρήση με αυτήν τη συσκευή, δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα επίπεδα έντασης ήχου.

Αλλαγή της έντασης του ήχου πολυμέσων και εφαρμογών

Πατήστε ένα από τα πλήκτρα έντασης στο πλάι του τηλεφώνου σας για να εμφανιστεί η γραμμή κατάστασης έντασης, πατήστε ⚟ και σύρετε το συρόμενο στοιχείο στη γραμμή έντασης ήχου πολυμέσων και εφαρμογών προς τα αριστερά ή δεξιά.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Θέστε το τηλέφωνο στο αθόρυβο

Για να ρυθμίσετε το τηλέφωνο στο αθόρυβο, πατήστε το πλήκτρο μείωσης έντασης, πατήστε 🔔 για να ρυθμίσετε το τηλέφωνό σας μόνο σε δόνηση και πατήστε 📳 για να το ρυθμίσετε στο αθόρυβο.

ΑΥΤΌΜΑΤΗ ΔΙΌΡΘΩΣΗ ΚΕΙΜΈΝΟΥ

Χρήση προτεινόμενων λέξεων πληκτρολογίου

Το τηλέφωνό σας σάς προτείνει λέξεις καθώς γράφετε, για να σας βοηθήσει να γράφετε γρηγορότερα και με μεγαλύτερη ακρίβεια. Οι προτεινόμενες λέξεις ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες σε όλες τις γλώσσες.

Όταν ξεκινάτε να γράφετε μια λέξη, το τηλέφωνό σας σάς προτείνει πιθανές λέξεις. Όταν η λέξη που θέλετε εμφανιστεί στη γραμμή προτεινόμενων λέξεων, επιλέξτε την. Για να δείτε περισσότερες υποδείξεις, πατήστε παρατεταμένα την υπόδειξη.

Συμβουλή: Εάν η προτεινόμενη λέξη επισημαίνεται με έντονους χαρακτήρες, το τηλέφωνό σας τη χρησιμοποιεί αυτόματα για να αντικαταστήσει τη λέξη που γράφετε. Εάν η λέξη δεν είναι σωστή, πατήστε παρατεταμένα για να εμφανιστούν μερικές άλλες προτεινόμενες λέξεις. Εάν δεν επιθυμείτε να γίνεται υπόδειξη λέξεων από το πληκτρολόγιο κατά την πληκτρολόγηση, απενεργοποιήστε τις διορθώσεις κειμένου. Πατήστε Ρυθμίσεις > Σύστημα > Γλώσσες και εισαγωγή > Πληκτρολόγιο επί της οθόνης. Επιλέξτε το πληκτρολόγιο που συνήθως χρησιμοποιείτε. Πατήστε Διόρθωση κειμένου και απενεργοποιήστε τις μεθόδους διόρθωσης κειμένου που δεν θέλετε να χρησιμοποιείτε.

Διόρθωση λέξης

Εάν διαπιστώσετε ότι έχετε γράψει μια λέξη με λανθασμένη ορθογραφία, πατήστε την για να σας εμφανιστούν προτάσεις για διόρθωση της λέξης.

Απενεργοποίηση του ορθογραφικού ελέγχου

Πατήστε Ρυθμίσεις > Σύστημα > Γλώσσες και εισαγωγή > Σύνθετα > Ορθογραφικός έλεγχος και θέστε την επιλογή Χρήση ορθογραφικού ελέγχου σε Απενεργοποίηση.

GOOGLE ASSISTANT

Το Google Assistant διατίθεται μόνο σε επιλεγμένες αγορές και γλώσσες. Στις περιπτώσεις όπου το Google Assistant δεν είναι διαθέσιμο, αντικαθίσταται από το Google Search. Ελέγξτε τη διαθεσιμότητα στη διεύθυνση https://support.google.com/assistant. Το Google Assistant μπορεί να σας βοηθήσει στην αναζήτηση πληροφοριών online, στη μετάφραση λέξεων και

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

προτάσεων, στην καταγραφή σημειώσεων και ραντεβού στο ημερολόγιο για παράδειγμα. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Google Assistant ακόμα κι όταν το τηλέφωνό σας είναι κλειδωμένο. Το Google Assistant, ωστόσο, θα σας ζητήσει να ξεκλειδώσετε το τηλέφωνό σας προτού αποκτήσει πρόσβαση στα προσωπικά δεδομένα σας.

Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο του Google Assistant

Για να αποκτήσετε πρόσβαση τις υπηρεσίες του Google Assistant, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο του Google Assistant στο πλάι του τηλεφώνου:

- Πατήστε μια φορά το πλήκτρο για να ξεκινήσετε το Google Assistant.
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο για να μιλήσετε με το Google Assistant. Κάντε την ερώτησή σας και αφήστε το πλήκτρο. Θα δείτε την απάντηση του Google Assistant στην οθόνη του τηλεφώνου σας.

Εάν η χώρα ή η περιοχή σας δεν υποστηρίζει το Google Assistant, και πάλι μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πλήκτρο Google Assistant:

- Πατήστε μια φορά το πλήκτρο για να ανοίξετε το Google Search.
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο για να χρησιμοποιήσετε τη φωνητική αναζήτηση Google. Κάντε την ερώτησή σας και αφήστε το πλήκτρο. Θα δείτε την απάντηση της Google στην οθόνη του τηλεφώνου σας.

Απενεργοποίηση του πλήκτρου του Google Assistant

Για να απενεργοποιήσετε το πλήκτρο Google Assistant, πατήστε Ρυθμίσεις > Σύστημα > Χειρονομίες > Κουμπί Google Assistant και απενεργοποιήστε το Κουμπί Google Assistant.

ΔΙΆΡΚΕΙΑ ΖΩΉΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΊΑΣ

Υπάρχουν λύσεις που μπορείτε να ακολουθήσετε για να κάνετε οικονομία ενέργειας στο τηλέφωνό σας.

Παράταση διάρκειας ζωής μπαταρίας

Για εξοικονόμηση ενέργειας:

1. Πάντα να φορτίζετε πλήρως τη μπαταρία.
2. Κάντε σίγαση των ήχων που δεν χρειάζονται, όπως είναι οι ήχοι αγγίγματος. Πατήστε Ρυθμίσεις > Ήχος > Σύνθετα και στο Άλλοι ήχοι και δονήσεις,

επιλέξτε ποιους ήχους θα διατηρήσετε.

3. Χρησιμοποιείτε ενσύρματα ακουστικά αντί για το μεγάφωνο.
4. Ορίστε να απενεργοποιείται η οθόνη του τηλεφώνου μετά από σύντομο χρονικό διάστημα. Πατήστε Ρυθμίσεις > Προβολή > Σύνθετα > Χρονικό όριο οθόνης και επιλέξτε το χρόνο.
5. Πατήστε Ρυθμίσεις > Προβολή > Επίπεδο φωτεινότητας. Για να προσαρμόσετε τη φωτεινότητα, σύρετε το ρυθμιστικό επιπέδου φωτεινότητας. Βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένη η Προσαρμοστική φωτεινότητα.
6. Διακοπή της εκτέλεσης εφαρμογών στο παρασκήνιο.
7. Χρησιμοποιήστε επιλεκτικά τις υπηρεσίες τοποθεσίας: απενεργοποιείτε τις υπηρεσίες τοποθεσίας όποτε δεν τις χρειάζεστε. Πατήστε Ρυθμίσεις > Τοποθεσία, και απενεργοποιήστε τη Χρήση τοποθεσίας.
8. Χρησιμοποιείτε επιλεκτικά τις συνδέσεις δικτύου: ενεργοποιείτε το Bluetooth μόνο όποτε χρειάζεται. Χρησιμοποιείτε σύνδεση Wi-Fi για να συνδεθείτε στο Internet, αντί για σύνδεση δεδομένων κινητής τηλεφωνίας. Διακόψτε τη λειτουργία σάρωσης για διαθέσιμα ασύρματα δίκτυα στο τηλέφωνό σας. Πατήστε Ρυθμίσεις > Δίκτυο και Διαδίκτυο > Wi-Fi, και απενεργοποιήστε τη Χρήση Wi-Fi. Εάν ακούτε μουσική ή χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε άλλη λειτουργία του τηλεφώνου σας, αλλά δεν θέλετε να πραγματοποιήσετε ή να λάβετε κλήσεις, ενεργοποιήστε τη λειτουργία πτήσης. Πατήστε Ρυθμίσεις > Δίκτυο & Internet > Λειτουργία πτήσης. Η λειτουργία πτήσης κλείνει τις συνδέσεις με το δίκτυο κινητής τηλεφωνίας και απενεργοποιεί τις δυνατότητες ασύρματης δικτύωσης της συσκευής σας.

ΔΙΕΥΚΌΛΥΝΣΗ ΠΡΌΣΒΑΣΗΣ

Μπορείτε να αλλάξετε ποικίλες ρυθμίσεις για να διευκολύνετε τη χρήση του τηλεφώνου σας.

Αύξηση ή ελάττωση του μεγέθους της γραμματοσειράς

Θέλετε να βλέπετε το κείμενο με μεγαλύτερη γραμματοσειρά στο τηλέφωνό σας;

1. Πατήστε Ρυθμίσεις > Προσβασιμότητα.
2. Πατήστε Μέγεθος γραμματοσειράς. Για να αυξήσετε ή να μειώσετε το μέγεθος της γραμματοσειράς, σύρετε το ρυθμιστικό επιπέδου μεγέθους γραμματοσειράς.

Αύξηση ή ελάττωση του μεγέθους απεικόνισης

Θέλετε να κάνετε τα στοιχεία στην οθόνη σας μεγαλύτερα ή μικρότερα;

1. Πατήστε Ρυθμίσεις > Προσβασιμότητα.
2. Πατήστε Μέγεθος προβολής και για να ρυθμίσετε το μέγεθος οθόνης, σύρετε το ρυθμιστικό επιπέδου μεγέθους προβολής.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΡΑΔΙΌΦΩΝΟ FM

Για να ακούσετε ραδιόφωνο, θα πρέπει να συνδέσετε συμβατά ακουστικά με μικρόφωνο στο τηλέφωνο. Τα ακουστικά με μικρόφωνο λειτουργούν ως κεραία. Τα ακουστικά ενδέχεται να πωλούνται ξεχωριστά.

Ακρόαση ραδιοφώνου FM

Μετά τη σύνδεση των ακουστικών, πατήστε Ραδιόφωνο FM.

- Για να ενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο, πατήστε ▶.
- Για να βρείτε ραδιοφωνικούς σταθμούς, πατήστε ⋮ > Σάρωση.
- Για να μεταβείτε σε άλλο σταθμό, σύρετε τη σειρά συχνοτήτων καναλιών αριστερά ή δεξιά.
- Για να αποθηκεύσετε ένα σταθμό, πατήστε .
- Για να ακούσετε ένα ραδιοφωνικό σταθμό από τα ηχεία του τηλεφώνου, πατήστε 🔈. Τα ακουστικά πρέπει να παραμείνουν συνδεδεμένα.
- Για να απενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο, πατήστε ■.

Συμβουλή για την αντιμετώπιση προβλημάτων: Εάν δεν λειτουργεί το ραδιόφωνο, βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά είναι σωστά συνδεδεμένα.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

4 Σύνδεση με τους φίλους και την οικογένειά σας

ΚΛΉΣΕΙΣ

Πραγματοποίηση κλήσης

1. Πατήστε .
2. Πατήστε και πληκτρολογήστε έναν αριθμό, ή πληκτρολογήστε και επιλέξτε την επαφή που θέλετε να καλέσετε.
3. Πατήστε . Εάν έχετε εισάγει δεύτερη κάρτα SIM, πατήστε το αντίστοιχο εικονίδιο για να κάνετε κλήση από συγκεκριμένη SIM.

Απάντηση κλήσης

Εάν το τηλέφωνό σας χτυπά όταν η οθόνη είναι ξεκλείδωτη, πατήστε ΑΠΑΝΤΗΣΗ. Εάν το τηλέφωνό σας χτυπά όταν η οθόνη είναι κλειδωμένη, σύρετε το δάχτυλό σας προς τα επάνω για να απαντήσετε.

Απόρριψη μιας κλήσης

Εάν το τηλέφωνό σας χτυπά όταν η οθόνη είναι ξεκλείδωτη, πατήστε ΑΠΟΡΡΙΨΗ. Εάν το τηλέφωνό σας χτυπά όταν η οθόνη είναι κλειδωμένη, σύρετε το δάχτυλό σας προς τα κάτω για να απορρίψετε την κλήση.

ΕΠΑΦΈΣ

Αποθήκευση επαφής από το ιστορικό κλήσεων

1. Πατήστε > για να δείτε το ιστορικό κλήσεών σας.
2. Πατήστε τον αριθμό που θέλετε να αποθηκεύσετε.
3. Πατήστε Προσθήκη επαφής. Εάν πρόκειται για νέα επαφή, πληκτρολογήστε τις πληροφορίες της επαφής και πατήστε Αποθήκευση. Εάν αυτή η επαφή βρίσκεται ήδη στη λίστα επαφών σας, πατήστε Προσθήκη σε υπάρχουσα, επιλέξτε την επαφή και πατήστε Αποθήκευση.

Προσθήκη επαφής

1. Πατήστε Επαφές > .
2. Συμπληρώστε τις πληροφορίες.
3. Πατήστε Αποθήκευση.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΑΠΟΣΤΟΛΉ ΜΗΝΥΜΆΤΩΝ

Αποστολή μηνύματος

1. Πατήστε Μηνύματα.
2. Πατήστε Έναρξη συνομιλίας.
3. Για να προσθέσετε έναν παραλήπτη, πατήστε ⠿, και πληκτρολογήστε τον αριθμό του και πατήστε ✓. Για να προσθέσετε έναν παραλήπτη από στη λίστα επαφών σας, αρχίστε να πληκτρολογείτε το όνομά του και κατόπιν πατήστε την επαφή.
4. Για να προσθέσετε και άλλους παραλήπτες, πατήστε 👤+. Μετά την επιλογή όλων των παραληπτών, πατήστε Επόμενο.
5. Γράψτε το μήνυμά σας στο πλαίσιο κειμένου.
6. Πατήστε ➢.

MAIL

Μπορείτε να στέλνετε email με το τηλέφωνό σας ενώ μετακινείστε.

Προσθήκη λογαριασμού email

Όταν χρησιμοποιείτε την εφαρμογή Gmail για πρώτη φορά, θα σας ζητηθεί να διαμορφώσετε τον λογαριασμό email σας.

1. Πατήστε Gmail.
2. Μπορείτε να επιλέξετε τη διεύθυνση που συνδέεται με το λογαριασμό Google ή πατήστε Προσθήκη μιας διεύθυνσης email.
3. Μετά την προσθήκη όλων των λογαριασμών, πατήστε ΜΕΤΑΒΑΣΗ ΣΤΟ GMAIL.

Αποστολή email

1. Πατήστε Gmail.
2. Πατήστε ⊕.
3. Στο πλαίσιο Προς, πληκτρολογήστε μια διεύθυνση ή πατήστε ⋮ > Προσθήκη από τις Επαφές.
4. Πληκτρολογήστε το θέμα του μηνύματος και το email.
5. Πατήστε ➢.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

5 Φωτογραφική μηχανή

ΒΑΣΙΚΈΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΉΣ ΜΗΧΑΝΉΣ

Τραβήξτε φωτογραφίες

Τραβήξτε πεντακάθαρες και ολοζώντανες φωτογραφίες. Απαθανατίστε τις καλύτερες στιγμές σας στο άλμπουμ φωτογραφιών σας.

1. Πατήστε Φωτογραφική μηχανή.
2. Σκοπεύστε και εστιάστε.
3. Πατήστε ○.

Λήψη selfie

1. Πατήστε Φωτογραφική μηχανή > για να μεταβείτε στην μπροστινή φωτογραφική μηχανή.
2. Πατήστε ○.

Λήψη φωτογραφιών με χρονόμετρο

1. Πατήστε Φωτογραφική μηχανή.
2. Πατήστε και επιλέξτε τον χρόνο.
3. Πατήστε ○.

Λήψη μακροφωτογραφίας

Με τη μακροφωτογραφία, μπορείτε να αποτυπώσετε ακόμα και τις παραμικρές λεπτομέρειες στη φωτογραφία σας.

1. Πατήστε Φωτογραφική μηχανή > .
2. Πατήστε ○. Για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία, πατήστε .

ΒΊΝΤΕΟ

Εγγραφή βίντεο

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

1. Πατήστε Φωτογραφική μηχανή.
2. Για να μεταβείτε στη λειτουργία εγγραφής βίντεο, πατήστε Βίντεο.
3. Πατήστε ⊙ για να ξεκινήσει η εγγραφή.
4. Για να διακοπεί η εγγραφή, πατήστε ⊡.
5. Για να επιστρέψετε σε λειτουργία φωτογραφικής μηχανής, πατήστε Φωτογραφική μηχανή.

ΟΙ ΦΩΤΟΓΡΑΦΊΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΒΊΝΤΕΌ ΣΑΣ

Προβολή φωτογραφιών και βίντεο στο τηλέφωνό σας

Πατήστε Φωτογραφίες.

Αντιγραφή των φωτογραφιών και των βίντεό σας στον υπολογιστή σας

Θέλετε να προβάλλετε τις φωτογραφίες ή τα βίντεό σας σε μεγαλύτερη οθόνη; Μεταφέρετέ τις στον υπολογιστή σας.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα διαχείρισης αρχείων του υπολογιστή σας για να αντιγράψετε ή να μετακινήσετε τις φωτογραφίες και τα βίντεό σας στον υπολογιστή.

Συνδέστε το τηλέφωνό σας με υπολογιστή με συμβατό καλώδιο USB. Για να ορίσετε τον τύπο σύνδεσης USB, ανοίξτε τον πίνακα ειδοποιήσεων και πατήστε την ειδοποίηση USB.

Κοινοποίηση των φωτογραφιών και των βίντεό σας

1. Πατήστε Φωτογραφίες, πατήστε τη φωτογραφία που θέλετε να κοινοποιήσετε και, κατόπιν, πατήστε <.
2. Επιλέξτε με ποιον τρόπο θέλετε να γίνει η κοινοποίηση της φωτογραφίας ή του βίντεο.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

6 Internet και συνδέσεις

ΕΝΕΡΓΟΠΟΊΗΣΗ WI-FI

Σε γενικές γραμμές, η χρήση σύνδεσης Wi-Fi είναι πιο γρήγορη και λιγότερο ακριβή σε σχέση με τη χρήση σύνδεσης δεδομένων κινητής τηλεφωνίας. Εάν είναι διαθέσιμες και οι δύο συνδέσεις, σύνδεση Wi-Fi και σύνδεση δεδομένων δικτύου κινητής τηλεφωνίας, το τηλέφωνό σας χρησιμοποιεί τη σύνδεση Wi-Fi.

Ενεργοποίηση Wi-Fi

1. Πατήστε Ρυθμίσεις > Δίκτυο και διαδίκτυο > Wi-Fi.
2. Ενεργοποιήστε το Χρήση Wi-Fi.
3. Επιλέξτε τη σύνδεση που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

Η σύνδεση Wi-Fi σας είναι ενεργή όταν εμφανίζεται το εικονίδιο ▼ στη γραμμή κατάστασης στο επάνω μέρος της οθόνης.

Σημαντικό: Χρησιμοποιείτε κρυπτογράφηση για να αυξήσετε την ασφάλεια της σύνδεσης Wi-Fi. Η χρήση κρυπτογράφησης μειώνει τον κίνδυνο πρόσβασης άλλων ατόμων στα δεδομένα σας.

Συμβουλή: Εάν θέλετε να εντοπίζετε τοποθεσίες όταν δεν διατίθενται δορυφορικά σήματα, για παράδειγμα, όταν βρίσκεστε σε κλειστό χώρο ή ανάμεσα σε ψηλά κτίρια, ενεργοποιήστε το Wi-Fi για να βελτιώσετε την ακρίβεια του εντοπισμού θέσης.

[1] Σημείωση: Σε ορισμένες χώρες, ενδέχεται να υπάρχουν περιορισμοί στη χρήση του Wi-Fi. Για παράδειγμα, στην ΕΕ, σε εσωτερικούς χώρους επιτρέπεται μόνο η χρήση Wi-Fi συχνοτήτων 5.150 – 5.350 MHz, ενώ στις ΗΠΑ και τον Καναδά, σε εσωτερικούς χώρους επιτρέπεται μόνο η χρήση Wi-Fi συχνοτήτων 5,15 – 5,25 GHz. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές.

Σημαντικό: Χρησιμοποιείτε κρυπτογράφηση για να αυξήσετε την ασφάλεια της σύνδεσης Wi-Fi. Η χρήση κρυπτογράφησης μειώνει τον κίνδυνο πρόσβασης άλλων ατόμων στα δεδομένα σας.

ΠΕΡΙΉΓΗΣΗ ΣΤΟΝ ΙΣΤΌ

Αναζήτηση στον Ιστό

1. Πατήστε Chrome.
2. Γράψτε μια λέξη αναζήτησης ή μια διεύθυνση web στο πεδίο αναζήτησης.
3. Πληκτρολογήστε →, ή επιλέξτε από τις προτεινόμενες αντιστοιχίες λέξεων.

Συμβουλή: Εάν ο πάροχος υπηρεσιών δικτύου σας δεν σας χρεώνει μια σταθερή χρέωση για τη μεταφορά δεδομένων, για εξοικονόμηση κόστους δεδομένων, χρησιμοποιήστε ένα δίκτυο Wi-Fi για να συνδεθείτε στο Διαδίκτυο.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Χρησιμοποιήστε το τηλέφωνό σας για να συνδέετε τον υπολογιστή σας στον ιστό

Χρησιμοποιήστε τη σύνδεση δεδομένων κινητής τηλεφωνίας του τηλεφώνου σας για να αποκτήσετε πρόσβαση στο Internet με το φορητό υπολογιστή ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή σας.

1. Πατήστε Ρυθμίσεις > Δίκτυο και διαδίκτυο > Σημείο πρόσβασης & κοινή χρήση σύνδεσης.
2. Ενεργοποιήστε την επιλογή Σημείο πρόσβασης Wi-Fi για να μοιραστείτε τη σύνδεση δεδομένων κινητής τηλεφωνίας μέσω Wi-Fi, Κοινή χρ. σύνδ. μέσω USB για να χρησιμοποιήσετε μια σύνδεση USB, Πρόσδεση Bluetooth για να χρησιμοποιήσετε Bluetooth ή Πρόσδεση Ethernet για να χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο σύνδεσης USB Ethernet.

Η άλλη συσκευή χρησιμοποιεί δεδομένα από το πρόγραμμα χρέωσης δεδομένων σας, γεγονός που ενδέχεται να επιφέρει χρεώσεις κυκλοφορίας δεδομένων. Για πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα και τις χρεώσεις, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών δικτύου σας.

BLUETOOTH®

Μπορείτε να συνδέεστε ασύρματα με άλλες συμβατές συσκευές, όπως τηλέφωνα, υπολογιστές, ακουστικά και κιτ αυτοκινήτου. Μπορείτε επίσης να στέλνετε τις φωτογραφίες σας σε συμβατά τηλέφωνα ή στον υπολογιστή σας.

Σύνδεση σε μια συσκευή Bluetooth

Μπορείτε να συνδέσετε το τηλέφωνό σας με πολλές χρήσιμες συσκευές Bluetooth. Για παράδειγμα, με ένα σετ ασύρματων ακουστικών (πωλείται ξεχωριστά), μπορείτε να μιλάτε στο τηλέφωνο έχοντας τα χέρια σας ελεύθερα – έτσι, μπορείτε να συνεχίσετε να ασχολείστε με αυτό που κάνατε πριν, για παράδειγμα, να εργάζεστε στον υπολογιστή σας, κατά τη διάρκεια μιας κλήσης. Η σύνδεση ενός τηλεφώνου με μια συσκευή Bluetooth λέγεται σύζευξη.

1. Πατήστε Ρυθμίσεις > Συνδεδεμένες συσκευές > Προτιμήσεις σύνδεσης > Bluetooth.
2. Θέστε το Bluetooth σε Ενεργό.
3. Βεβαιωθείτε ότι η άλλη συσκευή είναι ενεργοποιημένη. Ενδέχεται να χρειαστεί να ξεκινήσετε τη διαδικασία σύζευξης από την άλλη συσκευή. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της άλλης συσκευής.
4. Πατήστε Σύζευξη νέας συσκευής και πατήστε τη συσκευή με την οποία θέλετε να πραγματοποιήσετε σύζευξη του από τη λίστα των εντοπισμένων συσκευών Bluetooth.
5. Ενδέχεται να χρειαστεί να πληκτρολογήσετε έναν κωδικό ελέγχου στοιχείων. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της άλλης συσκευής.

Εφόσον οι συσκευές με ασύρματη τεχνολογία Bluetooth επικοινωνούν χρησιμοποιώντας ραδιοκύματα δεν χρειάζεται να βρίσκονται σε απευθείας οπτική επαφή. Ωστόσο, οι συσκευές

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Bluetooth πρέπει να βρίσκονται σε απόσταση έως και 10 μέτρα (33 πόδια) μεταξύ τους, αν και η σύνδεση ενδέχεται να υπόκειται σε παρεμβολές από εμπόδια, όπως π.χ. τοίχους, ή από άλλες ηλεκτρονικές συσκευές.

Οι συζευγμένες συσκευές μπορούν να συνδέονται στο τηλέφωνό σας όταν είναι ενεργοποιημένο το Bluetooth. Οι άλλες συσκευές μπορούν να εντοπίζουν το τηλέφωνό σας μόνο εάν είναι ανοιχτή η προβολή ρυθμίσεων Bluetooth.

Μην κάνετε σύζευξη και μην αποδέχεστε αιτήματα σύνδεσης από άγνωστες συσκευές. Αυτό συμβάλλει στην προστασία του τηλεφώνου σας από επιβλαβές περιεχόμενο.

Μοιραστείτε το περιεχόμενο σας με χρήση Bluetooth

Εάν θέλετε να κοινοποιήσετε φωτογραφίες ή άλλο περιεχόμενο σε έναν φίλο, χρησιμοποιήστε το Bluetooth για να τα στείλετε στο τηλέφωνο του φίλου σας.

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε περισσότερες από μία συνδέσεις Bluetooth ταυτόχρονα. Για παράδειγμα, ενώ χρησιμοποιείτε ένα σετ ακουστικών Bluetooth, μπορείτε παράλληλα να στέλνετε περιεχόμενο σε άλλο τηλέφωνο.

1. Πατήστε Ρυθμίσεις > Συνδεδεμένες συσκευές > Προτιμήσεις σύνδεσης > Bluetooth.
2. Βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο και στα δύο τηλέφωνα και ότι τα τηλέφωνα είναι ορατά το ένα με το άλλο.
3. Μεταβείτε στο περιεχόμενο που θέλετε να στείλετε και πατήστε < > Bluetooth.
4. Στη λίστα εντοπισμένων συσκευών Bluetooth, πατήστε το τηλέφωνο του φίλου σας.
5. Εάν το άλλο τηλέφωνο χρειάζεται κωδικό ελέγχου στοιχείων, πληκτρολογήστε τον ή αποδεχτείτε τον κωδικό ελέγχου στοιχείων και πατήστε ΣΥΖΕΥΞΗ.

Ο κωδικός ελέγχου στοιχείων χρησιμοποιείται μόνο όταν συνδέεστε με μια συσκευή για πρώτη φορά.

Αφαίρεση μιας σύζευξης

Εάν δεν έχετε πλέον τη συσκευή με την οποία έχετε συζεύξει το τηλέφωνό σας, μπορείτε να αφαιρέσετε τη σύζευξη.

1. Πατήστε Ρυθμίσεις > Συνδεδεμένες συσκευές > ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ.
2. Πατήστε ⚙ δίπλα σε ένα όνομα συσκευής.
3. Πατήστε ΔΙΑΓΡΑΦΗ.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

VPN

Ενδέχεται να χρειάζεστε σύνδεση εικονικού ιδιωτικού δικτύου (VPN) για να μπορείτε να έχετε πρόσβαση στους διάφορους πόρους της εταιρείας σας, όπως το intranet ή το εταιρικό email σας ή μπορεί να χρησιμοποιείτε μια υπηρεσία VPN για προσωπικούς σκοπούς.

Επικοινωνήστε με το διαχειριστή IT της εταιρείας σας για λεπτομέρειες σχετικά με τη διαμόρφωση VPN ή ανατρέξετε στην τοποθεσία Ιστού της υπηρεσίας VPN για επιπλέον πληροφορίες.

Χρήση ασφαλούς σύνδεσης VPN

1. Πατήστε Ρυθμίσεις > Δίκτυο & Internet > Σύνθετα > VPN.
2. Για να προσθέσετε ένα προφίλ VPN, πατήστε +.
3. Πληκτρολογήστε τις πληροφορίες του προφίλ σύμφωνα με τις οδηγίες που έχετε λάβει από το διαχειριστή IT της εταιρείας σας ή την υπηρεσία VPN σας.

Επεξεργασία προφίλ VPN

1. Πατήστε ⚙ δίπλα σε ένα όνομα προφίλ.
2. Αλλάξτε τις πληροφορίες, εάν απαιτείται.

Διαγραφή προφίλ VPN

1. Πατήστε ⚙ δίπλα σε ένα όνομα προφίλ.
2. Πατήστε ΔΙΑΓΡΑΦΗ.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

7 Οργανώστε την ημέρα σας

ΗΜΕΡΟΜΗΝΊΑ ΚΑΙ ΏΡΑ

Ορισμός ημερομηνίας και ώρας

Πατήστε Ρυθμίσεις > Σύστημα > Ημερομηνία και ώρα.

Αυτόματη ενημέρωση ώρας και ημερομηνίας

Μπορείτε να ρυθμίσετε το τηλέφωνό σας να ενημερώνει αυτόματα την ώρα, την ημερομηνία και τη ζώνη ώρας. Η αυτόματη ενημέρωση είναι μια υπηρεσία δικτύου και ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη ανάλογα με την περιοχή σας ή τον πάροχο υπηρεσιών δικτύου σας.

1. Πατήστε Ρυθμίσεις > Σύστημα > Ημερομηνία και ώρα.
2. Ενεργοποιήστε τη Χρήση ώρας που παρέχεται από το δίκτυο.
3. Ενεργοποιήστε την Αυτόματη ζώνη ώρας.

Αλλαγή του ρολογιού σε 24ωρη μορφή ώρας

Πατήστε Ρυθμίσεις > Σύστημα > Ημερομηνία και ώρα, και ενεργοποιήστε τη Χρήση μορφής 24ωρου.

ΞΥΠΝΗΤΉΡΙ

Ρύθμιση μιας αφύπνισης

1. Πατήστε Ρολόι > Ξυπνητήρι.
2. Για να προσθέσετε ένα ξυπνητήρι, πατήστε ⊕.
3. Για να τροποποιήσετε ένα ξυπνητήρι, πατήστε το. Για να ορίσετε την αφύπνιση να επαναλαμβάνεται σε συγκεκριμένες ημερομηνίες, τσεκάρετε το Επανάληψη και επισημάνετε τις ημέρες της εβδομάδας.

Απενεργοποίηση αφύπνισης

Όταν ηχεί η αφύπνιση, σαρώστε με το δάκτυλο την αφύπνιση δεξιά.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΗΜΕΡΟΛΌΓΙΟ

Παρακολουθήστε το χρόνο και μάθετε πώς να διατηρείτε ενημερωμένες τις συναντήσεις, τις εργασίες και τα προγράμματά σας.

Διαχείριση ημερολογίων

Πατήστε Ημερολόγιο > ≡ και επιλέξτε τον τύπο του ημερολογίου που θέλετε να δείτε.

Τα ημερολόγια προστίθενται αυτόματα όταν προσθέτετε έναν λογαριασμό στο τηλέφωνό σας. Για να προσθέσετε ένα νέο λογαριασμό με ημερολόγιο, μεταβείτε στο μενού Εφαρμογές και πατήστε Ρυθμίσεις > Λογαριασμοί > Προσθήκη λογαριασμού.

Προσθήκη συμβάντος

Για να θυμάστε μια συνάντηση ή ένα συμβάν, προσθέστε την στο ημερολόγιό σας.

1. Στο Ημερολόγιο, πατήστε + και επιλέξτε τον τύπο της καταχώρησης.
2. Πληκτρολογήστε τα στοιχεία που θέλετε και ορίστε την ώρα.
3. Εάν θέλετε ένα συμβάν να επαναλαμβάνεται σε συγκεκριμένες ημέρες, πατήστε Δεν επαναλαμβάνεται και επιλέξτε πόσο συχνά θα πρέπει να επαναλαμβάνεται το συμβάν.
4. Για να ορίσετε μια υπενθύμιση, πατήστε Προσθήκη ειδοποίησης, ορίστε την ώρα και πατήστε Εντάξει.
5. Πατήστε Αποθήκευση.

Συμβουλή: Για να επεξεργαστείτε ένα συμβάν, πατήστε το συμβάν και ✎, και επεξεργαστείτε τις λεπτομέρειες.

Διαγραφή συνάντησης

1. Πατήστε στο συμβάν.
2. Πατήστε ⋮ > Διαγραφή.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

8 Χάρτες

ΒΡΕΊΤΕ ΤΟΠΟΘΕΣΊΕΣ ΚΑΙ ΛΆΒΕΤΕ ΟΔΗΓΊΕΣ ΚΑΤΕΎΘΥΝΣΗΣ

Εύρεση ενός σημείου

Η εφαρμογή Google Maps σάς βοηθά να βρείτε τοποθεσίες και επιχειρήσεις.

1. Πατήστε Χάρτες.
2. Γράψτε λέξεις αναζήτησης, όπως ταχυδρομική διεύθυνση ή ονομασία μέρους, στη γραμμή αναζήτησης.
3. Επιλέξτε ένα στοιχείο από τη λίστα προτεινόμενων αποτελεσμάτων που εμφανίζεται καθώς γράφετε ή πατήστε 🔍 για να κάνετε αναζήτηση.

Η τοποθεσία εμφανίζεται στο χάρτη. Εάν δεν βρεθούν αποτελέσματα αναζήτησης, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστή η ορθογραφία των λέξεων αναζήτησης.

Εμφάνιση της τρέχουσας τοποθεσίας σας

Πατήστε Χάρτες > ⊙.

Λήψη οδηγιών κατεύθυνσης για μετάβαση σε μια τοποθεσία

1. Πατήστε Χάρτες και εισαγάγετε τον προορισμό σας στη γραμμή αναζήτησης.
2. Πατήστε Οδηγίες. Το εικονίδιο με επισήμανση υποδεικνύει το μέσο μεταφοράς, για παράδειγμα 🚗. Για να αλλάξετε το μέσο, επιλέξτε το νέο μέσο στη γραμμή αναζήτησης.
3. Εάν δεν θέλετε η αφετηρία να είναι η τρέχουσα τοποθεσία σας, πατήστε Η τοποθεσία σας και αναζητήστε μια νέα αφετηρία.
4. Πατήστε Έναρξη για να ξεκινήσετε την πλοήγηση.

Η διαδρομή εμφανίζεται στον χάρτη, μαζί με μια εκτίμηση του χρόνου που χρειάζεται για να φτάσετε εκεί. Για να δείτε αναλυτικές οδηγίες, πατήστε Βήματα και άλλα.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

9 Εφαρμογές, ενημερώσεις και αντίγραφα ασφαλείας

ΑΠΟΚΤΉΣΤΕ ΕΦΑΡΜΟΓΈΣ ΑΠΌ ΤΟ GOOGLE PLAY

Πρέπει να προσθέσετε στο τηλέφωνό σας λογαριασμό Google για να χρησιμοποιήσετε τις υπηρεσίες του Google Play. Ενδέχεται να ισχύουν χρεώσεις για κάποιο από το διαθέσιμο περιεχόμενο στο Google Play. Για να προσθέσετε μια μέθοδο πληρωμής, πατήστε Play Store > ≡ > Μέθοδοι πληρωμής. Να φροντίζετε σε κάθε περίπτωση να έχετε άδεια από τον κάτοχο της μεθόδου πληρωμής κατά την αγορά περιεχομένου από το Google Play.

Προσθήκη λογαριασμού Google στο τηλέφωνό σας

1. Πατήστε Ρυθμίσεις > Λογαριασμοί > Προσθήκη λογαριασμού > Google. Εάν ερωτηθείτε, επιβεβαιώστε τη μέθοδο κλειδώματος της συσκευής σας.
2. Πληκτρολογήστε τα διαπιστευτήρια του λογαριασμού Google και πατήστε Επόμενο ή για να δημιουργήσετε νέο λογαριασμό, πατήστε Δημιουργία λογαριασμού.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες στο τηλέφωνό σας.

Λήψη εφαρμογών

1. Πατήστε Play Store.
2. Πατήστε στη γραμμή αναζήτησης για να αναζητήσετε εφαρμογές ή επιλέξτε εφαρμογές από τις υποδείξεις σας.
3. Στην περιγραφή της εφαρμογής, πατήστε Εγκατάσταση για λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής.

Για να δείτε τις εφαρμογές σας, μεταβείτε στην αρχική οθόνη και σαρώστε με το δάκτυλο από το κάτω άκρο της οθόνης.

ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΏΣΤΕ ΧΏΡΟ ΣΤΟ ΤΗΛΈΦΩΝΌ ΣΑΣ

Εάν ο διαθέσιμος χώρος στη μνήμη του τηλεφώνου σας έχει σχεδόν εξαντληθεί, μετακινήστε τα αρχεία σε μια κάρτα μνήμης ή διαγράψτε τα περιττά αρχεία.

Μεταφορά αρχείων σε κάρτα μνήμης

Για να μετακινήσετε φωτογραφίες από τη μνήμη του τηλεφώνου σας σε μια κάρτα μνήμης, πατήστε Αρχεία > Εικόνες. Πατήστε παρατεταμένα τη φωτογραφία που θέλετε να μετακινήσετε και πατήστε ⋮ > Μετακίνηση στην > κάρτα SD.

Για να μετακινήσετε έγγραφα και αρχεία, πατήστε Αρχεία > Έγγραφα και λοιπά. Πατήστε ˅ δίπλα στο όνομα του αρχείου και πατήστε Μετακίνηση στην κάρτα SD.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΕΝΗΜΈΡΩΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΎ ΤΟΥ ΤΗΛΕΦΏΝΟΥ ΣΑΣ

Συμβαδίστε με τον παλμό της εποχής – ενημερώνετε ασύρματα το λογισμικό και τις εφαρμογές του τηλεφώνου σας, για να απολαμβάνετε νέες και αναβαθμισμένες λειτουργίες για το τηλέφωνό σας. Επιπλέον, η ενημέρωση του λογισμικού μπορεί να βελτιώσει και την απόδοση του τηλεφώνου σας.

Εγκαταστήστε τις διαθέσιμες ενημερώσεις

Πατήστε Ρυθμίσεις > Σύστημα > Σύνθετα > Ενημέρωση συστήματος > Ελέγξτε για ενημέρωση για να ελέγξετε εάν υπάρχουν διαθέσιμες ενημερώσεις.

Όταν το τηλέφωνό σας σάς ειδοποιήσει ότι είναι διαθέσιμη μια ενημέρωση, απλώς ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη του τηλεφώνου σας. Εάν ο ελεύθερος χώρος στη μνήμη του τηλεφώνου σας είναι περιορισμένος, μπορεί να χρειαστεί να μετακινήσετε φωτογραφίες και άλλο περιεχόμενο στην κάρτα αποθήκευσης.

Προειδοποίηση: Εάν εγκαταστήσετε μια ενημέρωση λογισμικού, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, ακόμα και για πραγματοποίηση επειγουσών κλήσεων, μέχρι να ολοκληρωθεί η εγκατάσταση και να γίνει επανεκκίνηση της συσκευής.

Προτού ξεκινήσετε τη διαδικασία ενημέρωσης, συνδέστε ένα φορτιστή ή βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία της συσκευής διαθέτει αρκετή ισχύ και συνδεθείτε σε Wi-Fi επειδή τα πακέτα ενημέρωσης μπορεί να καταναλώσουν μεγάλο μέρος από τα διαθέσιμα δεδομένα κινητής τηλεφωνίας.

ΔΗΜΙΟΥΡΓΊΑ ΑΝΤΙΓΡΆΦΩΝ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΈΝΩΝ ΣΑΣ

Για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια των δεδομένων σας, χρησιμοποιήστε τη δυνατότητα αντιγράφων ασφαλείας στο τηλέφωνό σας. Για τα δεδομένα της συσκευής σας (όπως κωδικοί πρόσβασης Wi-Fi και ιστορικό κλήσεων) και τα δεδομένα των εφαρμογών (όπως ρυθμίσεις και αρχεία που αποθηκεύονται από τις εφαρμογές) η αποθήκευση αντιγράφων ασφαλείας γίνεται εξ αποστάσεως.

Ενεργοποίηση αυτόματης δημιουργίας αντιγράφων ασφαλείας

Πατήστε Ρυθμίσεις > Σύστημα > Αντίγραφα ασφαλείας και θέστε τα αντίγραφα ασφαλείας σε ενεργοποίηση.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΆ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΏΝ ΡΥΘΜΊΣΕΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΆΡΓΗΣΗ ΙΔΙΩΤΙΚΟΎ ΠΕΡΙΕΧΟΜΈΝΟΥ ΑΠΌ ΤΟ ΤΗΛΈΦΩΝΌ ΣΑΣ

Ατυχήματα μπορεί να συμβούν και εάν το τηλέφωνό σας δεν λειτουργεί σωστά, μπορείτε να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις του. Ή εάν αγοράσετε νέο τηλέφωνο και γενικά θέλετε να

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

απορρίψετε ή να ανακυκλώσετε το τηλέφωνό σας, με τον τρόπο αυτό μπορείτε να αφαιρέσετε τα προσωπικά σας στοιχεία και περιεχόμενο. Σημειώστε ότι αποτελεί δική σας ευθύνη η αφαίρεση του συνόλου του ιδιωτικού περιεχομένου.

Μηδενισμός του τηλεφώνου σας

1. Πατήστε Ρυθμίσεις > Σύστημα > Σύνθετα > Μηδενισμός επιλογών > Διαγραφή όλων των δεδομένων (επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων).
2. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στο τηλέφωνό σας.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

10 Προστασία του τηλεφώνου σας

ΠΡΟΣΤΑΣΊΑ ΤΟΥ ΤΗΛΕΦΏΝΟΥ ΣΑΣ ΜΕ ΚΛΕΊΔΩΜΑ ΟΘΌΝΗΣ

Μπορείτε να ρυθμίσετε το τηλέφωνό σας να απαιτεί έλεγχο ταυτότητας κατά το ξεκλείδωμα της οθόνης.

Ορίστε ένα κλείδωμα οθόνης

1. Πατήστε Ρυθμίσεις > Ασφάλεια > Κλείδωμα οθόνης.
2. Επιλέξτε το είδος κλειδώματος και ακολουθήστε τις οδηγίες στο τηλέφωνό σας.

ΠΡΟΣΤΑΣΊΑ ΤΟΥ ΤΗΛΕΦΏΝΟΥ ΣΑΣ ΜΕ ΤΟ ΔΑΚΤΥΛΙΚΌ ΑΠΟΤΎΠΩΜΆ ΣΑΣ

Προσθήκη δακτυλικού αποτυπώματος

1. Πατήστε Ρυθμίσεις > Ασφάλεια > Δακτυλικό αποτύπωμα. Εάν δεν έχετε διαμορφώσει το κλείδωμα οθόνης στο τηλέφωνό σας, πατήστε Ρύθμιση κλειδώματος οθόνης.
2. Επιλέξτε την εφεδρική μέθοδο ξεκλειδώματος που θέλετε να χρησιμοποιείτε για το κλείδωμα της οθόνης και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στο τηλέφωνό σας.

Ξεκλείδωμα του τηλεφώνου σας με το δάκτυλό σας

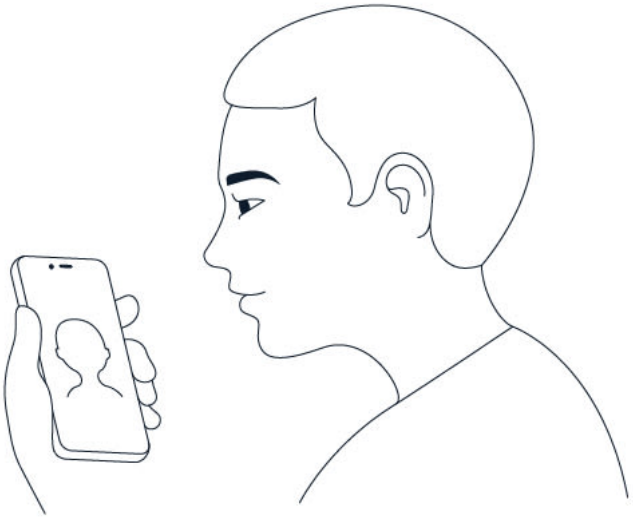
Τοποθετήστε στο πλήκτρο ενεργοποίησης το δάκτυλο που έχετε ήδη καταχωρήσει.

Εάν ο αισθητήρας δακτυλικών αποτυπωμάτων παρουσιάζει σφάλμα και δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε άλλες μεθόδους για την ανάταξη ή γενικότερα την επαναφορά του τηλεφώνου σας, το τηλέφωνό σας θα πρέπει να ελεγχθεί από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Ενδέχεται να ισχύουν πρόσθετες χρεώσεις, ενώ επίσης όλα τα προσωπικά δεδομένα στο τηλέφωνό σας ενδέχεται να διαγραφούν. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο σημείο τεχνικής εξυπηρέτησης για το τηλέφωνό σας ή με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο από τον οποίο το αγοράσατε.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΠΡΟΣΤΑΣΊΑ ΤΟΥ ΤΗΛΕΦΏΝΟΥ ΣΑΣ ΜΕ ΤΟ ΠΡΌΣΩΠΌ ΣΑΣ

Ορίστε το ξεκλείδωμα με το πρόσωπό σας



1. Πατήστε Ρυθμίσεις > Ασφάλεια > Ξεκλείδωμα προσώπου.
2. Επιλέξτε την εφεδρική μέθοδο ξεκλειδώματος που θέλετε να χρησιμοποιείτε για το κλείδωμα της οθόνης και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στο τηλέφωνό σας.

Κρατήστε τα μάτια σας ανοικτά και βεβαιωθείτε ότι το πρόσωπό σας είναι ορατό στο σύνολό του και δεν καλύπτεται από οποιοδήποτε αντικείμενο, όπως καπέλο ή γυαλιά ηλίου.

Σημείωση: Η χρήση του προσώπου σας για το ξεκλείδωμα του τηλεφώνου σας είναι λιγότερο ασφαλής από τη χρήση δακτυλικού αποτυπώματος, μοτίβου ή κωδικού πρόσβασης. Το τηλέφωνό σας μπορεί να το ξεκλειδώσει κάποιος ή κάτι με παρόμοια εμφάνιση με εσάς. Το Face Unlock ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά σε φωτισμό φόντου ή σε πολύ σκοτεινό ή φωτεινό περιβάλλον.

Ξεκλείδωμα του τηλεφώνου σας με το πρόσωπό σας

Για να ξεκλειδώσετε το τηλέφωνό σας ενεργοποιήστε απλά την οθόνη σας και κοιτάξτε στην κάμερα.

Εάν η αναγνώριση προσώπου παρουσιάζει σφάλμα και δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε άλλες μεθόδους για την ανάταξη ή γενικότερα την επαναφορά του τηλεφώνου σας, το τηλέφωνό σας θα πρέπει να ελεγχθεί από το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης. Ενδέχεται να ισχύουν πρόσθετες χρεώσεις, ενώ επίσης όλα τα προσωπικά δεδομένα στο τηλέφωνό σας ενδέχεται να διαγραφούν. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης για το τηλέφωνό σας ή με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο από τον οποίο το αγοράσατε.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΑΛΛΑΓΉ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΟΎ PIN ΚΆΡΤΑΣ SIM

Εάν η κάρτα SIM σας συνοδεύεται από έναν προκαθορισμένο κωδικό PIN, μπορείτε να τον αλλάξετε με κάποιον πιο ασφαλή. Δεν το υποστηρίζουν αυτό όλοι οι πάροχοι υπηρεσιών δικτύου.

Επιλέξτε τον κωδικό PIN της SIM

Μπορείτε να επιλέξετε εσείς ποια ψηφία θα χρησιμοποιείτε για το PIN της SIM. Ο κωδικός PIN κάρτας SIM μπορεί να αποτελείται από 4-8 ψηφία.

1. Πατήστε Ρυθμίσεις > Ασφάλεια > Σύνθετες > Κλείδωμα κάρτας SIM.
2. Από την επιλεγμένη κάρτα SIM, πατήστε Αλλαγή αριθμού PIN της κάρτας SIM.

ΚΩΔΙΚΟΊ ΠΡΌΣΒΑΣΗΣ

Μάθετε ποια είναι η χρησιμότητα των διάφορων κωδικών στο τηλέφωνό σας.

Κωδικός PIN ή PIN2

Οι κωδικοί PIN ή PIN2 διαθέτουν 4-8 ψηφία.

Αυτοί οι κωδικοί προστατεύουν την κάρτα SIM από μη εξουσιοδοτημένη χρήση ή απαιτούνται για την πρόσβαση σε ορισμένες λειτουργίες. Μπορείτε να ρυθμίσετε το τηλέφωνό σας να ζητά τον κωδικό PIN όταν το ενεργοποιείτε.

Εάν ξεχάσετε τους κωδικούς ή εάν οι κωδικοί δεν παρέχονται με την κάρτα σας, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών δικτύου σας.

Εάν πληκτρολογήσετε λανθασμένο κωδικό 3 συνεχόμενες φορές, θα χρειαστεί να ξεμπλοκάρετε τον κωδικό χρησιμοποιώντας τον κωδικό PUK ή PUK2.

Κωδικοί PUK ή PUK2

Οι κωδικοί PUK ή PUK2 απαιτούνται για το ξεμπλοκάρισμα ενός κωδικού PIN ή PIN2.

Εάν οι κωδικοί δεν παρέχονται με την κάρτα SIM, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών δικτύου σας.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Κωδικός κλειδώματος

Ο κωδικός κλειδώματος είναι γνωστός και ως κωδικός ασφαλείας ή κωδικός πρόσβασης.

Ο κωδικός κλειδώματος προστατεύει το τηλέφωνό σας από μη εξουσιοδοτημένη χρήση. Μπορείτε να ρυθμίσετε το τηλέφωνό σας να σας ζητά τον κωδικό κλειδώματος που έχετε καθορίσει. Κρατήστε τον κωδικό μυστικό και σε ασφαλές μέρος και χωριστά από το τηλέφωνό σας.

Εάν τυχόν ξεχάσετε τον κωδικό και το τηλέφωνό σας κλειδωθεί, θα χρειαστεί να παραδώσετε το τηλέφωνό σας για σέρβις. Ενδέχεται να ισχύουν πρόσθετες χρεώσεις, ενώ επίσης όλα τα προσωπικά δεδομένα στο τηλέφωνό σας ενδέχεται να διαγραφούν. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης για το τηλέφωνό σας ή με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο από τον οποίο το αγοράσατε.

Κωδικός IMEI

Ο κωδικός IMEI χρησιμοποιείται για την αναγνώριση τηλεφώνων στο δίκτυο. Ίσως χρειαστεί, επίσης, να δώσετε τον αριθμό σας στο εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης ή στον αντιπρόσωπο του τηλεφώνου σας. Για να προβάλετε τον κωδικό IMEI του τηλεφώνου σας:

- πληκτρολογήστε *#06#
- ελέγξτε τη γνήσια συσκευασία πώλησης

Για παράδειγμα, εάν ο κωδικός IMEI είναι εκτυπωμένος στο τηλέφωνό σας, ίσως τον βρείτε στη θήκη SIM ή κάτω από το πίσω κάλυμμα, εφόσον το τηλέφωνό σας έχει αποσπώμενο κάλυμμα.

Εντοπίστε ή κλειδώστε το τηλέφωνό σας

Εάν χάσετε το τηλέφωνό σας, μπορείτε να έχετε τη δυνατότητα να το βρείτε, να το κλειδώσετε ή να σβήσετε τα δεδομένα του εξ αποστάσεως εάν έχετε συνδεθεί σε λογαριασμό Google. Η υπηρεσία Find My Device είναι εξ ορισμού ενεργοποιημένη σε τηλέφωνα τα οποία συνδέονται με λογαριασμό Google.

Για να χρησιμοποιήσετε το Find My Device, το χαμένο σας τηλέφωνο πρέπει να είναι:

- Ενεργοποιημένο
- Συνδεθείτε στον λογαριασμό σας στη Google
- Συνδεδεμένο σε δεδομένα κινητής τηλεφωνίας ή Wi-Fi
- Ορατό στο Google Play
- Η τοποθεσία ενεργοποιήθηκε
- Η Εύρεση συσκευής είναι ενεργοποιημένη

Όταν το Find My Device συνδέεται με το τηλέφωνό σας, θα δείτε τη θέση του τηλεφώνου σας και το τηλέφωνο θα λάβει μια ειδοποίηση.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

1. Σε έναν υπολογιστή, tablet ή τηλέφωνο συνδεδεμένο στο Internet ανοίξτε την τοποθεσία android.com/find και συνδεθείτε στο δικό σας λογαριασμό Google.
2. Εάν έχετε περισσότερα από ένα τηλέφωνα, κάντε κλικ στο χαμένο τηλέφωνο στην κορυφή της οθόνης.
3. Δείτε στο χάρτη πού περίπου είναι το τηλέφωνο. Η τοποθεσία αυτή θα είναι κατά προσέγγιση και ενδέχεται να μην είναι ακριβής.

Εάν δεν μπορεί να βρεθεί η συσκευή σας, το Find My Device θα εμφανίσει την τελευταία γνωστή θέση του, εάν είναι διαθέσιμο. Για να κλειδώσετε ή να διαγράψετε τα δεδομένα του τηλεφώνου σας, ακολουθήστε τις οδηγίες της ιστοσελίδας.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

11 Πληροφορίες προϊόντος και ασφάλειας

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΆΛΕΙΆ ΣΑΣ

Διαβάστε αυτές τις απλές κατευθυντήριες οδηγίες. Η μη συμμόρφωση με αυτές μπορεί να αποβεί επικίνδυνη ή να αντίκειται προς τους τοπικούς νόμους και διατάξεις. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε τις πλήρεις οδηγίες χρήσης.

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΣΕ ΧΩΡΟΥΣ ΟΠΟΥ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ

Απενεργοποιείτε τη συσκευή στις περιπτώσεις που δεν επιτρέπεται η χρήση κινητών συσκευών ή όταν υπάρχει το ενδεχόμενο πρόκλησης παρεμβολών ή επικινδυνότητας λόγω της συσκευής, για παράδειγμα, σε αεροσκάφη, σε νοσοκομεία ή κοντά σε ιατρικό εξοπλισμό, καύσιμα, χημικά ή σε περιοχές όπου χρησιμοποιούνται εκρηκτικές ύλες. Τηρείτε όλες τις οδηγίες σε περιοχές όπου απαγορεύεται η χρήση κινητών συσκευών.

ΠΡΟΕΧΕΙ ΠΑΝΤΑ Η ΟΔΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Τηρείτε όλους τους τοπικούς νόμους. Όταν οδηγείτε, να έχετε πάντα τα χέρια σας ελεύθερα για το χειρισμό του οχήματός σας. Το πρώτο σας μέλημα κατά την οδήγηση θα πρέπει να είναι η οδική ασφάλεια.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ

Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να δεχθούν παρεμβολές, οι οποίες μπορεί να επηρεάσουν την απόδοσή τους.

ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

Μόνο εξουσιοδοτημένο προσωπικό επιτρέπεται να εγκαθιστά ή να συντηρεί αυτό το προϊόν.

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες, φορτιστές και άλλα εξαρτήματα που έχουν εγκριθεί από την HMD Global Oy για χρήση με αυτήν τη συσκευή. Μη συνδέετε ασύμβατα προϊόντα.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΣΤΕΓΝΗ

Εάν η συσκευή σας είναι αδιάβροχη, δείτε την κατηγορία IP της στις τεχνικές προδιαγραφές της συσκευής για λεπτομερέστερες κατευθυντήριες οδηγίες.

ΓΥΑΛΙΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Η συσκευή ή/και οθόνη της είναι από γυαλί. Το γυαλί μπορεί να σπάσει αν η συσκευή πέσει σε σκληρή επιφάνεια ή υποστεί ισχυρό χτύπημα. Εάν σπάσει το γυαλί, μην αγγίξετε τα γυάλινα μέρη της συσκευής και μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε το σπασμένο γυαλί από τη συσκευή. Διακόψτε τη χρήση της συσκευής ωσότου να αντικατασταθεί το γυαλί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΤΕ ΤΗΝ ΑΚΟΗ ΣΑΣ

Για την αποτροπή πιθανής βλάβης στην ακοή σας, μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Δίνετε προσοχή όταν κρατάτε τη συσκευή σας κοντά στο αυτί σας, ενώ χρησιμοποιείται το μεγάφωνο.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΣΕΑ

Αυτή η συσκευή πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών για την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες όταν χρησιμοποιείται είτε στη συνήθη θέση δίπλα στο αυτί είτε τοποθετημένη σε απόσταση τουλάχιστον 1,5 εκατοστού από το σώμα. Οι μέγιστες τιμές ΣΕΑ για τη συγκεκριμένη συσκευή παρατίθενται στην ενότητα ”Πληροφορίες πιστοποίησης (ΣΕΑ)” αυτών των οδηγιών χρήσης. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Πληροφορίες πιστοποίησης (SAR) αυτού του οδηγού χρήστη ή μεταβείτε στη διεύθυνση www.sar-tick.com.

ΥΠΗΡΕΣΊΕΣ ΚΑΙ ΧΡΈΩΣΕΙΣ ΔΙΚΤΎΟΥ

Η χρήση ορισμένων δυνατοτήτων και υπηρεσιών ή η λήψη περιεχομένου, συμπεριλαμβανομένων δωρεάν στοιχείων, απαιτούν σύνδεση δικτύου. Αυτό ενδέχεται να προκαλέσει τη μετάδοση μεγάλων όγκων δεδομένων, γεγονός που μπορεί να επιφέρει χρεώσεις δεδομένων. Ενδέχεται επίσης να χρειαστεί να γίνετε συνδρομητές για ορισμένες λειτουργίες.

Σημαντικό: Τα δίκτυα 4G/LTE ενδέχεται να μην υποστηρίζονται από το δικό σας φορέα παροχής υπηρεσιών δικτύου ή από τον φορέα παροχής υπηρεσιών δικτύου που χρησιμοποιείτε όταν ταξιδεύετε. Στις περιπτώσεις αυτές, ενδέχεται να μην μπορείτε να πραγματοποιήσετε ή να λάβετε κλήσεις, να στείλετε ή να λάβετε μηνύματα ή να χρησιμοποιήσετε συνδέσεις δεδομένων κινητής τηλεφωνίας. Για να διασφαλίσετε την απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής σας όταν δεν διατίθεται πλήρης υπηρεσία 4G/LTE, σας συνιστούμε να αλλάξετε τη μέγιστη ταχύτητα σύνδεσης από 4G σε 3G. Για το σκοπό αυτό, στην αρχική οθόνη, πατήστε Ρυθμίσεις > Δίκτυο & Internet > Δίκτυο κινητής τηλεφωνίας και αλλάξτε τη ρύθμιση Προτιμώμενος τύπος δικτύου σε 3G.

ΕΠΈΙΓΟΥΣΕΣ ΚΛΉΣΕΙΣ

Σημαντικό: Η δυνατότητα σύνδεσης υπό οποιεσδήποτε συνθήκες δεν είναι εγγυημένη. Μην βασίζεστε ποτέ αποκλειστικά σε οποιοδήποτε ασύρματο τηλέφωνο για την επικοινωνία σας σε έκτακτες καταστάσεις, όπως ιατρικά περιστατικά.

Προτού πραγματοποιήσετε την κλήση:

- Ενεργοποιήστε το τηλέφωνο.
- Εάν η οθόνη και τα πλήκτρα του τηλεφώνου είναι κλειδωμένα, ξεκλειδώστε τα.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

- Μετακινηθείτε σε ένα σημείο με επαρκή ισχύ σήματος.

Στην αρχική οθόνη, πατήστε .

1. Πληκτρολογήστε τον επίσημο αριθμό επείγουσας κλήσης που ισχύει για την περιοχή στην οποία βρίσκεστε. Οι αριθμοί επείγουσας κλήσης ποικίλλουν ανά περιοχή.
2. Πατήστε .
3. Δώστε τις απαραίτητες πληροφορίες με όσο το δυνατόν μεγαλύτερη ακρίβεια. Μην τερματίσετε την κλήση εάν δεν σας δοθεί σχετική άδεια.

Μπορεί επίσης να χρειαστεί να κάνετε τα εξής:

- Να τοποθετήσετε μια κάρτα SIM στο τηλέφωνο. Εάν δεν έχετε κάρτα SIM, στην οθόνη κλειδώματος, πατήστε Κλήση έκτακτης ανάγκης.
- Εάν το τηλέφωνό σας σάς ζητήσει κωδικό PIN, πατήστε Κλήση έκτακτης ανάγκης.
- Να απενεργοποιήσετε τους περιορισμούς κλήσεων στο τηλέφωνό σας, όπως τη φραγή κλήσεων, τις επιτρεπτές κλήσεις ή την κλειστή ομάδα χρηστών.
- Εάν το δίκτυο κινητής τηλεφωνίας δεν είναι διαθέσιμο, μπορείτε επίσης να δοκιμάσετε να πραγματοποιήσετε διαδικτυακή κλήση, εφόσον μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στο Διαδίκτυο.

ΦΡΟΝΤΊΔΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ ΣΑΣ

Να μεταχειρίζεστε με προσοχή τη συσκευή, την μπαταρία, τον φορτιστή και τα αξεσουάρ. Οι παρακάτω υποδείξεις θα σας βοηθήσουν να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε καλή λειτουργική κατάσταση.

- Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή. Το νερό της βροχής, η υγρασία και όλοι οι τύποι υγρών ενδέχεται να περιέχουν μεταλλικά άλατα που διαβρώνουν τα ηλεκτρονικά κυκλώματα.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε χώρους με σκόνη ή ρύπους.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε χώρους με υψηλές θερμοκρασίες. Οι υψηλές θερμοκρασίες ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβες στη συσκευή ή στην μπαταρία.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε χώρους με χαμηλές θερμοκρασίες. Όταν η συσκευή επανέλθει στη φυσιολογική της θερμοκρασία, μπορεί να σχηματιστεί υγρασία στο εσωτερικό της συσκευής και να προκληθεί βλάβη.
- Μην ανοίγετε τη συσκευή με άλλο τρόπο εκτός από αυτόν που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης.
- Μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή και να παραβιάσουν τους κανονισμούς που διέπουν τις ραδιοσυσκευές.
- Μην ρίχνετε κάτω, μην χτυπάτε και μην

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

υποβάλετε σε κραδασμούς τη συσκευή ή την μπαταρία. Ο βίαιος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει θραύση.

- Για τον καθαρισμό της επιφάνειας της συσκευής να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ένα μαλακό, καθαρό και στεγνό ύφασμα.
- Μην βάφετε τη συσκευή. Η βαφή μπορεί να παρεμποδίσει τη σωστή λειτουργία.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από μαγνήτες ή μαγνητικά πεδία.
- Για να διατηρήσετε ασφαλή τα σημαντικά δεδομένα σας, φροντίστε να τα αποθηκεύετε σε δύο τουλάχιστον διαφορετικά μέρη, όπως στη συσκευή σας, σε μια κάρτα μνήμης ή σε έναν υπολογιστή ή να τηρείτε τις σημαντικές πληροφορίες σας και σε γραπτή μορφή.

Κατά τη διάρκεια παρατεταμένης λειτουργίας, η συσκευή μπορεί να ζεσταθεί. Στις περισσότερες περιπτώσεις, αυτό είναι φυσιολογικό. Για την αποφυγή υπερθέρμανσης, η συσκευή ενδέχεται να επιβραδύνει τη λειτουργία της, να μειώσει τη φωτεινότητα της οθόνης στη διάρκεια μιας βιντεοκλήσης, να κλείσει εφαρμογές, να απενεργοποιήσει τη λειτουργία φόρτισης και, εάν χρειαστεί, να απενεργοποιηθεί μόνη της. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, παραδώστε την στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

ΑΝΑΚΎΚΛΩΣΗ

Πάντα να επιστρέφετε τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρονικά προϊόντα, τις μπαταρίες και τα υλικά συσκευασίας σε ειδικά σημεία συλλογής. Με αυτό τον τρόπο συμβάλλετε στην παρεμπόδιση της ανεξέλεγκτης απόρριψης και προωθείτε την ανακύκλωση των υλικών. Τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα περιέχουν πολλά πολύτιμα υλικά, μεταξύ των οποίων και μέταλλα (όπως χαλκό, αλουμίνιο, χάλυβα και μαγνήσιο), καθώς και πολύτιμα μέταλλα (όπως χρυσό, άργυρο και παλλάδιο). Όλα τα υλικά της συσκευής μπορούν να ανακτηθούν είτε ως υλικά είτε ως ενέργεια.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΣΎΜΒΟΛΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΈΝΟΥ ΤΡΟΧΉΛΑΤΟΥ ΚΆΔΟΥ ΑΠΟΡΡΙΜΜΆΤΩΝ

Σύμβολο διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων

Το σύμβολο διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων που εμφανίζεται στο προϊόν, την μπαταρία, τα έγγραφα ή τη συσκευασία σας υπενθυμίζει ότι όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα και οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικά σημεία περισυλλογής στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής τους. Θυμηθείτε να αφαιρέσετε πρώτα από τη συσκευή τα προσωπικά δεδομένα. Μην απορρίπτετε αυτά τα προϊόντα στα απορρίμματα του δήμου: παραδώστε τα για ανακύκλωση. Για πληροφορίες σχετικά με το πλησιέστερο σημείο ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με την τοπική αρχή απορριμμάτων ή διαβάστε σχετικά με το πρόγραμμα ανάκτησης της HMD και τη διαθεσιμότητά του στη χώρα σας στο www.hmd.com/phones/support/topics/recycle.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΊΕΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΉ

Πληροφορίες για τις μπαταρίες και τον φορτιστή

Για να μάθετε εάν το τηλέφωνό σας διαθέτει αφαιρούμενη ή μη αφαιρούμενη μπαταρία, ανατρέξτε στις έντυπες οδηγίες.

Συσκευές με αφαιρούμενη μπαταρία Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας μόνο με γνήσια επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί και να αποφορτιστεί εκατοντάδες φορές, κάποτε όμως θα εξαντληθεί. Όταν ο χρόνος συνομιλίας και ο χρόνος αναμονής περιοριστούν σημαντικά σε σχέση με το σύνηθες, αντικαταστήστε τη μπαταρία.

Συσκευές με μη αφαιρούμενη μπαταρία Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε τη μπαταρία, καθώς μπορεί να προκαλέσετε βλάβη στη συσκευή. Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί και να αποφορτιστεί εκατοντάδες φορές, κάποτε όμως θα εξαντληθεί. Όταν οι χρόνοι ομιλίας και αναμονής περιοριστούν σημαντικά σε σχέση με το σύνηθες, πηγαίνετε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης για αντικατάσταση της μπαταρίας.

Φορτίζετε τη συσκευή σας με έναν συμβατό φορτιστή. Ο τύπος βύσματος του φορτιστή ενδέχεται να ποικίλλει. Ο χρόνος φόρτισης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις δυνατότητες της συσκευής.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Πληροφορίες ασφαλείας για τις μπαταρίες και τον φορτιστή

Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση της συσκευής σας, αποσυνδέστε τον φορτιστή από τη συσκευή και την πρίζα. Σημειώστε ότι η συνεχής φόρτιση δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις 12 ώρες. Μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία, εάν μείνει αχρησιμοποίητη, αποφορτίζεται από μόνη της με την πάροδο του χρόνου.

Οι ακραίες θερμοκρασίες μειώνουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Πάντοτε να διατηρείτε τη μπαταρία σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 25°C (59°F και 77°F), για βέλτιστη απόδοση. Η συσκευή μπορεί να μην λειτουργεί προσωρινά εάν η μπαταρία της είναι πολύ ζεστή ή κρύα. Σημειώστε ότι η μπαταρία σας ενδέχεται να εξαντλείται γρήγορα σε χαμηλές θερμοκρασίες και να χάνει αρκετή ενέργεια ώστε να απενεργοποιεί το τηλέφωνο μέσα σε μόλις λίγα λεπτά. Όταν βρίσκεστε σε εξωτερικό χώρο με χαμηλή θερμοκρασία, θα πρέπει να διατηρείται το τηλέφωνό σας ζεστό.

Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς. Ανακυκλώνετε τις μπαταρίες, όποτε αυτό είναι εφικτό. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες με τα οικιακά απορρίμματα.

Μην αφήνετε την μπαταρία εκτεθειμένη σε υπερβολικά χαμηλή πίεση αέρα και μην την αφήνετε σε υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία. Για παράδειγμα, μην την πετάτε στη φωτιά, επειδή κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει έκρηξη της μπαταρίας ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

Μην αποσυναρμολογείτε, μην κόβετε, μην συνθλίβετε, μην λυγίζετε, μην τρυπάτε και μην προκαλείτε άλλου είδους βλάβη στην μπαταρία με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν μια μπαταρία παρουσιάσει διαρροή, μην αφήσετε το υγρό της μπαταρίας να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας. Σε περίπτωση που συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε αμέσως τις περιοχές με νερό ή αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Μην τροποποιείτε, μην προσπαθείτε να εισαγάγετε ξένα σώματα στην μπαταρία και μην τη βυθίζετε ή εκθέτετε σε νερό ή άλλα υγρά. Οι μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν εάν υποστούν βλάβη.

Χρησιμοποιείτε την μπαταρία και το φορτιστή μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζονται. Η μη ενδεδειγμένη χρήση ή η χρήση μη εγκεκριμένων ή μη συμβατών μπαταριών ή φορτιστών ενδέχεται να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς, έκρηξης ή άλλου είδους κίνδυνο και μπορεί να ακυρώσει οποιαδήποτε έγκριση ή εγγύηση. Εάν πιστεύετε ότι η μπαταρία ή ο φορτιστής έχει υποστεί βλάβη, παραδώστε το εξάρτημα σε ένα κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης ή στον αντιπρόσωπο του τηλεφώνου σας, προτού συνεχίσετε να το χρησιμοποιείτε. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μπαταρία ή φορτιστή που έχει υποστεί βλάβη. Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μην φορτίζετε τη συσκευή σας κατά τη διάρκεια καταιγίδας με κεραυνούς. Όταν ο φορτιστής δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία πώλησης, φορτίζετε τη συσκευή σας χρησιμοποιώντας το καλώδιο δεδομένων (περιλαμβάνεται) και έναν μετασχηματιστή USB (ενδέχεται να πωλείται ξεχωριστά). Μπορείτε να φορτίζετε τη συσκευή σας με καλώδια τρίτων και μετασχηματιστές συμβατούς με USB 2.0 ή μεταγενέστερη έκδοση, οι οποίοι συμμορφώνονται με τους κανονισμούς που ισχύουν για τη χώρα, καθώς επίσης και με τα διεθνή και τοπικά πρότυπα ασφάλειας. Άλλοι μετασχηματιστές ενδέχεται να μην πληρούν τα ισχύοντα πρότυπα ασφάλειας, ενώ η φόρτιση μέσω τέτοιου είδους μετασχηματιστές μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια περιουσίας ή τραυματισμό.

Για να αποσυνδέσετε έναν φορτιστή ή ένα εξάρτημα, πιάστε και τραβήξτε από το φις του καλωδίου, όχι από το καλώδιο.

Επιπλέον, εάν η συσκευή σας διαθέτει αφαιρούμενη μπαταρία, ισχύουν τα ακόλουθα:

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

- Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και αποσυνδέετε τον φορτιστή πριν αφαιρέσετε τυχόν καλύμματα ή την μπαταρία.
- Εάν ένα μεταλλικό αντικείμενο έρθει σε επαφή με τους μεταλλικούς ακροδέκτες της μπαταρίας, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί βραχυκύκλωμα. Αυτό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη μπαταρία ή στο άλλο αντικείμενο.

ΜΙΚΡΆ ΠΑΙΔΙΆ

Η συσκευή και τα αξεσουάρ της δεν είναι παιχνίδια. Ενδέχεται να περιέχουν από μικρά μέρη. Κρατήστε τα μακριά από μικρά παιδιά.

ΙΑΤΡΙΚΈΣ ΣΥΣΚΕΥΈΣ

Η λειτουργία εξοπλισμού εκπομπής ραδιοκυμάτων, συμπεριλαμβανομένων των ασύρματων τηλεφώνων, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στη λειτουργία των ανεπαρκώς θωρακισμένων ιατρικών συσκευών. Συμβουλευτείτε γιατρό ή τον κατασκευαστή της ιατρικής συσκευής, για να εξακριβώσετε εάν η συσκευή είναι επαρκώς θωρακισμένη από εξωτερική ενέργεια ραδιοκυμάτων.

ΕΜΦΥΤΕΥΜΈΝΕΣ ΙΑΤΡΟΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΈΣ ΣΥΣΚΕΥΈΣ

Για την αποφυγή πιθανών παρεμβολών, οι κατασκευαστές εμφυτευόμενων ιατρικών συσκευών (όπως καρδιακών βηματοδοτών, αντλιών ινσουλίνης και νευροδιεγερτών) συνιστούν να διατηρείται ελάχιστη απόσταση 15,3 εκατοστών (6 ιντσών) ανάμεσα σε μια ασύρματη συσκευή και την ιατρική συσκευή. Τα άτομα που φέρουν τέτοιου είδους συσκευές πρέπει:

- Να κρατούν πάντα την ασύρματη συσκευή σε απόσταση μεγαλύτερη από 15,3 εκατοστά (6 ίντσες) από την ιατρική συσκευή.
- Να μην μεταφέρουν την ασύρματη συσκευή σε τσέπη στήθους.
- Να κρατούν τη συσκευή στο αυτί που βρίσκεται στην αντίθετη πλευρά από την ιατρική συσκευή.
- Να απενεργοποιούν την ασύρματη συσκευή εάν υποπτευθούν ότι προκαλούνται παρεμβολές.
- Να ακολουθούν τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με την εμφυτευμένη ιατροτεχνολογική συσκευή.

Αν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με τη χρήση της ασύρματης συσκευής με μια εμφυτευμένη ιατρική συσκευή, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΑΚΟΉ

Προειδοποίηση: Όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά με μικρόφωνο, μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά η ικανότητά σας να ακούτε τους εξωτερικούς ήχους. Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά με μικρόφωνο όταν υπάρχει πιθανότητα να κινδυνεύσει η ασφάλειά σας.

Ορισμένες ασύρματες συσκευές ενδέχεται να προκαλούν παρεμβολές σε κάποια ακουστικά βοηθήματα.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΎΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΉ ΣΑΣ ΑΠΌ ΕΠΙΒΛΑΒΈΣ ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΟ

Η συσκευή σας ενδέχεται να εκτεθεί σε ιούς και άλλο επιβλαβές περιεχόμενο. Λάβετε τις παρακάτω προφυλάξεις:

- Να είστε προσεκτικοί όταν ανοίγετε μηνύματα. Μπορεί να περιέχουν κακόβουλο λογισμικό ή να είναι επιβλαβή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο για τη συσκευή ή τον υπολογιστή σας.
- Να είστε προσεκτικοί κατά την αποδοχή αιτημάτων σύνδεσης, την περιήγηση στο Διαδίκτυο ή τη λήψη περιεχομένου. Μην αποδέχεστε συνδέσεις Bluetooth από πηγές που δεν εμπιστεύεστε.
- Εγκαταστήστε και χρησιμοποιήστε υπηρεσίες και λογισμικό μόνο από πηγές που εμπιστεύεστε και που προσφέρουν επαρκή ασφάλεια και προστασία.
- Εγκαταστήστε λογισμικό προστασίας από ιούς και άλλο λογισμικό ασφαλείας στη συσκευή σας και σε οποιονδήποτε συνδεδεμένο υπολογιστή. Χρησιμοποιείτε μόνο μία εφαρμογή προστασίας από ιούς κάθε φορά. Η χρήση περισσότερων μπορεί να επηρεάσει την απόδοση και τη λειτουργία της συσκευής ή/και του υπολογιστή.
- Εάν έχετε πρόσβαση σε προεγκατεστημένους σελιδοδείκτες και συνδέσμους σε ιστότοπους τρίτων, λάβετε τις κατάλληλες προφυλάξεις. Η HMD Global δεν υποστηρίζει ούτε φέρει ευθύνη για αυτές τις τοποθεσίες.

ΟΧΉΜΑΤΑ

Τα ραδιοσήματα ενδέχεται να επηρεάσουν τα ηλεκτρονικά συστήματα οχημάτων που δεν είναι εγκατεστημένα σωστά ή που είναι ανεπαρκώς θωρακισμένα. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή του οχήματος ή του εξοπλισμού του. Η εγκατάσταση της συσκευής σε όχημα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Η λανθασμένη εγκατάσταση ενδέχεται να αποβεί επικίνδυνη και να ακυρώσει την εγγύησή σας. Διενεργείτε τακτικούς ελέγχους ότι όλος ο ασύρματος εξοπλισμός είναι στέρεα τοποθετημένος στο όχημά σας και λειτουργεί σωστά. Μην αποθηκεύετε και μη μεταφέρετε εύφλεκτες ή εκρηκτικές ύλες στον ίδιο χώρο με τη συσκευή, τα μέρη της ή τα εξαρτήματά της. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σας ή εξαρτήματά της στον χώρο που καταλαμβάνει ο αερόσακος όταν διογκώνεται.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΠΕΡΙΟΧΈΣ ΌΠΟΥ ΥΠΆΡΧΕΙ ΚΊΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΉΞΕΩΝ

Απενεργοποιείτε τη συσκευή σας όταν βρίσκεστε σε δυνητικώς εκρηκτικά περιβάλλοντα, π.χ. κοντά σε αντλίες βενζίνης. Οι σπινθήρες ενδέχεται να προκαλέσουν έκρηξη ή πυρκαγιά, καθώς και επακόλουθο τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο. Να τηρείτε τους περιορισμούς που ισχύουν σε χώρους με καύσιμα, μονάδες παραγωγής χημικών ή περιοχές όπου εκτελούνται ανατινάξεις. Τα δυνητικώς εκρηκτικά περιβάλλοντα ενδέχεται να μην επισημαίνονται πάντοτε με ακρίβεια. Στις περιοχές αυτές συγκαταλέγονται μέρη όπου σας συνιστάται να σβήσετε τον κινητήρα του οχήματός σας, οι εσωτερικοί χώροι και τα αμπάρια των πλοίων, οι εγκαταστάσεις μεταφοράς ή αποθήκευσης χημικών και οι χώροι όπου ο αέρας περιέχει χημικές ουσίες ή σωματίδια. Συμβουλευτείτε τους κατασκευαστές οχημάτων που χρησιμοποιούν υγραέριο (όπως προπάνιο ή βουτάνιο), για να εξακριβώσετε εάν αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια κοντά σε αυτά.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ ΠΙΣΤΟΠΟΊΗΣΗΣ

Η συγκεκριμένη κινητή συσκευή ανταποκρίνεται στις οδηγίες για την έκθεση σε εκπομπές ραδιοκυμάτων.

Η κινητή σας συσκευή είναι πομπός και δέκτης ραδιοκυμάτων. Είναι σχεδιασμένη να μην υπερβαίνει τα όρια έκθεσης σε ραδιοκύματα (ραδιοσυχνοτικά ηλεκτρομαγνητικά πεδία) που συνιστώνται από τις διεθνείς κατευθυντήριες οδηγίες από τον ανεξάρτητο επιστημονικό οργανισμό ICNIRP. Αυτές οι κατευθυντήριες οδηγίες εμπεριέχουν σημαντικά περιθώρια ασφαλείας τα οποία αποσκοπούν στην προστασία όλων των ατόμων ανεξάρτητα από την ηλικία και την υγεία τους. Οι κατευθυντήριες οδηγίες έκθεσης βασίζονται στο Συντελεστή Ειδικής Απορρόφησης ή ΣΕΑ ο οποίος αποτελεί μια έκφραση της ποσότητας της ραδιοδυχνοτικής ισχύος (RF) που αποτίθεται στην κεφαλή ή το σώμα όταν η συσκευή μεταδίδει. Το όριο ΣΕΑ ICNIRP για κινητές συσκευές είναι 2,0 W/kg σταθμισμένα επί 10 γραμμαρίων ιστού.

Οι δοκιμές ΣΕΑ πραγματοποιούνται με τη συσκευή στις τυπικές θέσεις λειτουργίας, με μετάδοση στην ανώτατη πιστοποιημένη στάθμη ισχύος και σε όλες τις ζώνες συχνότητας.

Αυτή η συσκευή πληροί τις οδηγίες για την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες όταν χρησιμοποιείται έναντι της κεφαλής ή όταν είναι τοποθετημένη σε απόσταση τουλάχιστον 1,5 εκατοστών από το σώμα. Όταν χρησιμοποιείται θήκη μεταφοράς, κλιπ ζώνης ή άλλου είδους μέσο συγκράτησης συσκευής που φοριέται στο σώμα, το μέσο αυτό δεν θα πρέπει να περιέχει μέταλλα και θα πρέπει να παρέχει τουλάχιστον την απόσταση διαχωρισμού από το σώμα που αναφέρεται παραπάνω.

Για την αποστολή δεδομένων ή μηνυμάτων, απαιτείται καλή σύνδεση στο δίκτυο. Η αποστολή ενδέχεται να καθυστερήσει μέχρι να γίνει διαθέσιμη τέτοια σύνδεση. Ακολουθήστε τις οδηγίες σχετικά με την απόσταση διαχωρισμού μέχρι να ολοκληρωθεί η αποστολή.

Γενικά, κατά τη χρήση, οι τιμές του ΣΕΑ είναι συνήθως αρκετά μικρότερες από τις τιμές που αναφέρονται παραπάνω. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι, για λόγους αποδοτικότητας του συστήματος και για την ελαχιστοποίηση των παρεμβολών στο δίκτυο, η ισχύς λειτουργίας της κινητής σας συσκευής μειώνεται αυτόματα όταν δεν απαιτείται η πλήρης ισχύς για την κλήση. Όσο χαμηλότερη είναι η ισχύς εξόδου της συσκευής, τόσο χαμηλότερη είναι και η τιμή ΣΕΑ.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Τα διάφορα μοντέλα συσκευών ενδέχεται να έχουν διαφορετικές εκδόσεις και πάνω από μία τιμή. Κατά την πάροδο του χρόνου, ενδέχεται να υπάρχουν αλλαγές στα εξαρτήματα και τη σχεδίαση μιας συσκευής, οι οποίες είναι πιθανό να επηρεάσουν τις τιμές ΣΕΑ.

Για περισσότερες πληροφορίες, μεταβείτε στη διεύθυνση www.sar-tick.com. Έχετε υπόψη ότι οι κινητές συσκευές ενδέχεται να εκπέμπουν ακόμα και όταν δεν έχετε κλήση ομιλίας σε εξέλιξη.

Ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας (ΠΟΥ) έχει δηλώσει ότι, σύμφωνα με τις τρέχουσες επιστημονικές πληροφορίες, δεν συντρέχουν λόγοι για τη λήψη ειδικών μέτρων προφύλαξης κατά τη χρήση κινητών συσκευών. Εάν σας ενδιαφέρει να μειώσετε το βαθμό έκθεσής σας, ο Οργανισμός σάς συνιστά να περιορίσετε τη χρήση της συσκευής σας ή να χρησιμοποιείτε κιτ ανοιχτής συνομιλίας (hands-free), ώστε να διατηρείτε τη συσκευή σε απόσταση από το κεφάλι και το σώμα σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επεξηγήσεις και συζητήσεις σχετικά με την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες, επισκεφθείτε τον δικτυακό τόπο του ΠΟΥ στη διεύθυνση www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Ανατρέξτε στο www.hmd.com/sar για τη μέγιστη τιμή SAR της συσκευής.

ΣΧΕΤΙΚΆ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΧΕΊΡΙΣΗ ΔΙΚΑΙΩΜΆΤΩΝ ΨΗΦΙΑΚΟΎ ΠΕΡΙΕΧΟΜΈΝΟΥ

Όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή, να τηρείτε όλους τους νόμους και να σέβεστε τα τοπικά έθιμα, το απόρρητο και τα νόμιμα δικαιώματα τρίτων, συμπεριλαμβανομένων των πνευματικών δικαιωμάτων. Η κατοχύρωση με πνευματικά δικαιώματα ενδέχεται να απαγορεύει την αντιγραφή, την τροποποίηση ή τη μεταφορά φωτογραφιών, μουσικής και άλλου περιεχομένου.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΆ ΔΙΚΑΙΏΜΑΤΑ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΝΟΜΙΚΈΣ ΔΗΛΏΣΕΙΣ

Πνευματικά δικαιώματα και άλλες νομικές δηλώσεις

Η διαθεσιμότητα των διαφόρων προϊόντων, λειτουργιών, εφαρμογών και υπηρεσιών που περιγράφονται σε αυτό τον οδηγό ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με την περιοχή και να απαιτεί ενεργοποίηση, εγγραφή, δίκτυο ή/και συνδεσιμότητα στο internet και κατάλληλο πρόγραμμα παρόχου. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή με τον πάροχο υπηρεσιών σας. Η συσκευή αυτή ενδέχεται να περιέχει προϊόντα, τεχνολογία ή λογισμικό τα οποία υπόκεινται στη νομοθεσία και τους κανονισμούς περί εξαγωγών από τις Η.Π.Α. και άλλες χώρες. Η παρέκκλιση από τη νομοθεσία απαγορεύεται.

Τα περιεχόμενο του παρόντος εγγράφου παρέχεται ”ως έχει”. Εκτός των περιπτώσεων που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία, δεν παρέχονται οποιεσδήποτε εγγυήσεις, είτε ρητές είτε σιωπηρές, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά, των σιωπηρών εγγυήσεων περί εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό, όσον αφορά την ακρίβεια, την αξιοπιστία ή το περιεχόμενο του παρόντος εγγράφου. Η HMD Global διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει το παρόν έγγραφο ή να το αποσύρει ανά πάσα στιγμή, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Στο μέγιστο βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, σε καμία περίπτωση δεν φέρει ευθύνη η HMD Global ή οι δικαιοπάροχοί της για απώλεια δεδομένων ή εισοδήματος ή για οποιαδήποτε ειδική, αποθετική, παρεπόμενη ή έμμεση ζημία που τυχόν θα προκληθεί με οποιονδήποτε τρόπο.

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η μεταβίβαση ή η διανομή μέρους ή του συνόλου του περιεχομένου του παρόντος εγγράφου σε οποιαδήποτε μορφή χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της HMD Global. Η HMD Global ακολουθεί πολιτική συνεχούς ανάπτυξης των προϊόντων της. Η HMD Global διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές και βελτιώσεις στα προϊόντα που περιγράφονται στο έγγραφο αυτό, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Η HMD Global δεν παρέχει καμία δήλωση ή εγγύηση και δεν φέρει καμία ευθύνη για τη λειτουργικότητα, το περιεχόμενο ή την παροχή υποστήριξης στον τελικό χρήστη, αναφορικά με εφαρμογές τρίτων που παρέχονται με τη συσκευή σας. Με τη χρήση μιας εφαρμογής, αναγνωρίζετε ότι η εφαρμογή παρέχεται ”ως έχει”.

Η λήψη χαρτών, παιχνιδιών, μουσικής και βίντεο, καθώς και η αποστολή εικόνων και βίντεο, ενδέχεται να περιλαμβάνουν τη μετάδοση μεγάλων όγκων δεδομένων. Ο πάροχος υπηρεσιών σας ενδέχεται να επιβάλλει χρεώσεις για τη μετάδοση δεδομένων. Η διαθεσιμότητα συγκεκριμένων προϊόντων, υπηρεσιών και λειτουργιών ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με την περιοχή. Συμβουλευτείτε την τοπική αντιπροσωπία για περισσότερες λεπτομέρειες, καθώς και για πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα των επιλογών γλώσσας.

Ορισμένες δυνατότητες, λειτουργίες και προδιαγραφές προϊόντος ενδέχεται να εξαρτώνται από το δίκτυο και να υπόκεινται σε πρόσθετους όρους, προϋποθέσεις και χρεώσεις.

Όλες οι προδιαγραφές, οι δυνατότητες και άλλες πληροφορίες προϊόντος που παρέχονται υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Η Πολιτική προστασίας προσωπικών δεδομένων της HMD Global, που είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση http://www.hmd.com/privacy, ισχύει για την εκ μέρους σας χρήση της συσκευής.

Η HMD Global Oy είναι ο αποκλειστικός κάτοχος άδειας της επωνυμίας Nokia για συσκευές τηλεφώνου και tablet. Η επωνυμία Nokia είναι σήμα κατατεθέν της Nokia Corporation.

Οι ονομασίες Android, Google και άλλα σχετικά σήματα και λογότυπα είναι εμπορικά σήματα της Google LLC.

Το λεκτικό σήμα και το λογότυπο Bluetooth ανήκουν στην εταιρεία Bluetooth SIG, Inc. και η χρήση των σημάτων αυτών από την HMD Global γίνεται κατόπιν αδείας.

TM και © 2026 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.